

**Achetons ANTIQUITÉS**  
Meubles anciens de tous genres, successions, tableaux de grande valeur, bronze, argenterie, etc. Payons très bons prix, allons partout, acceptons frais virés.  
**832-1930 — 692-4878**  
70, Dalhousie, Québec

# LE SOLEIL

Louez une **EAGLE VISTA 2995** 1 semaine 300 km gratuits  
pour aussi peu que 55\$ 1000 km gratuits  
Fin de semaine 149\$ 1000 km gratuits  
1 semaine 495\$ 3000 km gratuits  
LOCATION MAISONNEUVE 529-8135

ÉDITION VENDREDI/SAMEDI 30 JUIN 1989

QUÉBEC, 93<sup>e</sup> ANNEE, NO 180  
96 PAGES, 7 CAHIERS + 1 TABLOID

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3,00\$  
MONTREAL, ÎLES DE LA MADELEINE, GASPÉ, RIVIÈRE AU RENARD, PERCE, ABITIBI 1,40\$

1,25\$

## Les bonnes tables régionales

Dans le Bas-du-Fleuve et la Gaspésie, les bonnes tables ne manquent pas. Bien au contraire. Inaugurant une nouvelle série estivale, notre correspondant Jean-Claude Rivard nous fait découvrir les restaurants de ce coin de pays. **G-1 et G-3**



## LA RÉGION

### Affaire Alex Couture : les Charnycois doivent se taire

La Commission municipale a refusé d'entendre, hier, les témoignages de Charnycois sur les problèmes d'odeurs causés par l'usine Alex Couture. **A-3**

## LE QUÉBEC

### Les profs insatisfaits du processus de médiation

La Fédération des enseignantes et enseignants de commissions scolaires est insatisfaite du processus de médiation engagé en mai avec le gouvernement. **A-4**

## L'ÉCONOMIE

### Daishowa ne fera pas d'offre pour Papiers Saint-Raymond

La compagnie papetière Daishowa ne fera pas d'offre pour l'achat de Papiers Saint-Raymond, entreprise qui a déposé son bilan ces jours derniers. **B-1**

## LES ARTS

### Un tout nouveau Musée des civilisations

Le Musée des civilisations d'Ottawa a ouvert hier ses portes aux Canadiens, afin de leur donner à voir que leur pays est bien la mosaïque culturelle tant vantée. **F-1**

## L'EDITORIAL

### Les infirmières en rupture avec leur syndicat

Déçues, les infirmières refusent la récente entente de principe. Il leur faut pourtant admettre la réalité et préparer la prochaine ronde de négociations. **B-10**

## L'INDEX

<b>Local et régional</b>	<b>A-3</b>
<b>Le Québec</b>	<b>A-4</b>
<b>Le Canada</b>	<b>A-5 et A-7</b>
<b>Le Monde</b>	<b>A-8 à A-11</b>
Alain Bouchard	A-5
Annonces classées	G-4 à G-6
Arts	Cahier F
Bandes dessinées	S-15
Bonne chère	G-1 à G-3
Bridge	G-6
Carrières	Cahier D
Décès	G-8 et G-9
Dossiers	B-11
Économie	B-1 à B-6
Feuilleton	G-6
Editorial	B-10
Habitat	Cahier E
Horoscope	E-13
Mots croisés	G-8
Mot fleché	E-13
Mot mystère	G-8
Où aller à Québec	F-12
Pierre Champagne	A-7
Tourisme	Cahier C

## LA MÉTÉO

Ensoleillé avec passages nuageux. Maximum : 20 à 24. Demain : ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi. **S-16**

## La présidente de la FIIQ comprend le rejet de l'entente « Les infirmières ne veulent pas patienter jusqu'en 1991 »

La présidente de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) a admis, hier, que le comité de négociation n'avait pas atteint dans les délais souhaités les objectifs salariaux visés par les 40.000 membres de la base. Jusqu'à maintenant, 71 syndicats sur 103 se sont prononcés contre l'entente de principe conclue la semaine dernière avec le gouvernement.

par BRIGITTE BRETON  
LE SOLEIL

Selon Mme Diane Lavalée, un tel mouvement de rejet indique clairement que la patience des

infirmières québécoises a atteint sa limite puisque c'est l'offre salariale de 4 % pour 1989 qui compromet la signature d'une entente. « Les infirmières ne sont pas prêtes à attendre en 1991 pour voir majorer leur salaire », a indiqué hier au SOLEIL la présidente de la FIIQ.

Mme Lavalée se défend toutefois d'avoir mal évalué le

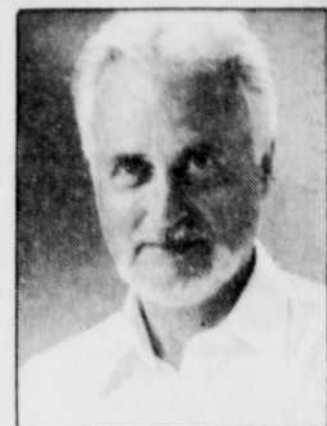
comportement de ses membres et d'avoir conclu un règlement à la hâte, avant la date « fatidique » du 24 juin. Les membres avaient adopté une stratégie accélérée afin de ne pas se retrouver en négociation avec l'ensemble des 350.000 salariés du secteur public, rappelle-t-elle.

La présidente estime que le comité de négociation et l'exécutif syndical ont rempli les objectifs de départ, sauf que ceux-ci ne seront pas atteints en 1989, mais bien en 1991, car le gouvernement refusait de déborder de son offre de 4 % pour 1989.

Dans leurs demandes initiales, les membres de la FIIQ voulaient que le salaire des infirmières atteigne 85 %, et non 77 %, de celui des professionnels de la santé en 1989. Selon l'entente de principe conclue jeudi dernier, le salaire de l'infirmière représentera 83 % du salaire des professionnels à l'échéance de la convention collective, en 1991. Le gouvernement consent des augmentations de salaire de 4, 5 et 4 %, plus un repositionnement de 2,5 % pour 1990 et de 0 à 4 % pour 1991.

La dirigeante syndicale ne croit pas que l'actuel mouvement de mécontentement compromette l'avenir de la jeune fédération. « Bien au contraire, juge-t-elle. En repoussant l'entente de principe, les infirmières démontrent qu'elles sont prêtes à se battre pour obtenir davantage. »

Suite A-2, Infirmières...



## Berthio au SOLEIL

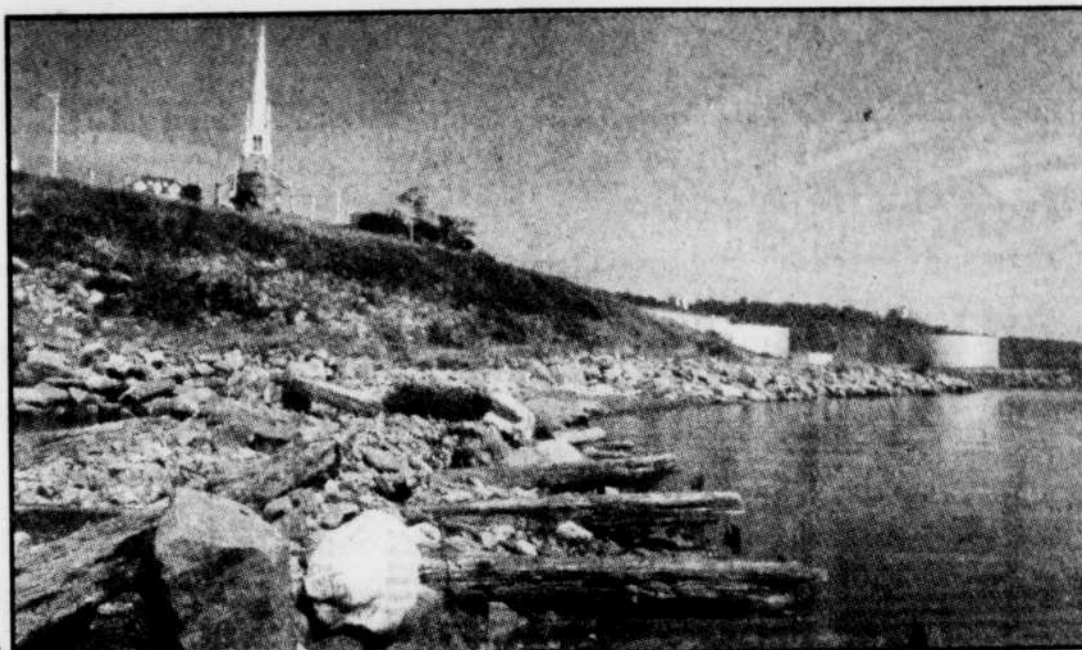
La direction du SOLEIL a le plaisir d'annoncer l'embauche de Berthio au poste de caricaturiste. Il entrera en fonction à la fin du mois de juillet.

Berthio est l'un des caricaturistes les mieux connus au Québec. Il a oeuvré successivement aux quotidiens *La Presse*, *Le Nouveau Journal*, *Le Devoir* et *Le Jour*. Il a aussi collaboré à l'hebdomadaire *Dimanche-Matin*, au mensuel *L'Actualité*, à l'émission télévisée *Noir sur blanc*. Il collabore toujours au magazine *Croc*.

Il a été lauréat du Prix Olivar-Asseïl en 1973. Berthio a publié quatre albums de ses caricatures : *Un monde fou*, en 1961, *Les cent dessins du centenaire*, en 1967, *Pierre, Jean, René, Claude et les autres*, en 1980, et *Faces à forces*, en 1981.

CLAUDE GRAVEL  
Editeur adjoint et rédacteur en chef

## 50 plages de moins en un quart de siècle



Depuis 25 ans, la région de Québec a perdu la moitié de ses 101 plages. Bien entendu, la pollution aura été la principale cause de leur disparition. Mais certaines ont été démolies ou enterrées sous des routes, des industries ou des développements résidentiels. C'est le cas, entre autres, de la plage du vieux quai de Sillery, qui a été ensevelie sous le boulevard Champlain, au cours des années 1970.

Tous les détails en page A-6



## Sondage Sorécom-LE SOLEIL-CKAC Le PQ grignote un peu plus l'avance libérale

Si elle demeure assez forte pour assurer un balayage électoral, l'avance du Parti libéral du Québec sur le Parti québécois a quand même fondu de 6 points entre mai et juin, au moment où se multipliaient les allégations de scandale dans le dossier du dézonage des terres agricoles à Laval.

par ANDRÉ FORGUES  
LE SOLEIL

Avec 53 % des intentions de vote pour son parti contre 35 % pour le PQ, 8 % pour le NPD, 2 % au Equality Party et 1 % au Parti indépendantiste, rien ne devrait empêcher le premier ministre Robert Bourassa de déclencher dès le mois d'août une campagne électorale qui prendrait fin au début d'octobre.

Ces résultats sont extraits d'un sondage Sorécom-LE SOLEIL-CKAC réalisé du 13 au 26 juin auprès de 940 électeurs et ne tiennent pas compte des 20 % de répondants qui se déclarent indécis.

Le sondage indique cependant que la bataille pourrait être plus serrée que prévu dans les régions périphériques. Dans l'ensemble de ces régions (Abitibi, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Côte-Nord et Bas-Saint-Laurent-Gaspésie), le PLQ ne conserve qu'une avance de 2 points sur le PQ (46 % contre 44 %).

À travers le Québec, de mai à juin, les libéraux ont donc per-

du 2 points tandis que les péquistes en gagnaient 4. L'écart entre les deux partis s'établit maintenant à 18 points. Il était à 19, il y a deux mois, avant que le discours du budget ne vienne susciter un nouvel accroissement des intentions de vote libérales.

Quant au PQ, à 35 %, il vient d'atteindre son plus haut niveau depuis le sondage Sorécom de novembre 1986, il y a près de trois ans, alors que sa cote s'établissait à 38 %. Toutefois, en décembre 1985, avec 39 % des votes, le Parti québécois n'avait fait élire que 23 députés à l'Assemblée nationale.

Par ailleurs, le taux de satisfaction à l'endroit du gouvernement n'a baissé que d'un point entre mai et juin et demeure respectable à 57 %. Chez les anglophones, on note toutefois une hausse importante du pourcentage de répondants satisfaits (55 % en juin contre 40 % en mai).

À 69 %, la région de Québec est la plus satisfaite du gouver-

Suite A-2, Sondage...

## Deux enfants périssent dans un incendie à Saint-Agapit

Deux bambins d'une même famille ont péri asphyxiés, en milieu d'après-midi, hier, dans le petit village de Saint-Agapit, dans Lotbinière, après que le feu se soit déclaré dans le matelas du cadet. Le père, qui dormait dans la même chambre, est intervenu trop tard pour sauver ses deux garçons.

par NORMAND PROVENCHER  
LE SOLEIL

Il était environ 14 h lorsque Charles Rousseau, 27 ans, un

camionneur à l'emploi de la compagnie Lapointe Transports, de Laurier-Station, décide de prendre quelques heures de repos après une lon-



Les corps des deux enfants ont été amenés à la morgue de Québec, peu après 18 h. En mortaise, on peut voir la photo du petit Jonathan, alors âgé de deux ans et demi.

gue nuit de travail, dans son logement du 1081, rue Bergeron.

À ses côtés, Jonathan, trois ans et demi ; au pied du lit familial, dans une couchette, dort paisiblement Jérémie, un an et demi.

Pendant ce temps, à l'étage supérieur, la mère, Linda Chatigny, 29 ans, aide son père à faire quelques travaux de nettoyage.

Environ 30 minutes plus tard, M. Rousseau s'éveille en sursaut. Une épaisse fumée a envahi la chambre. Sans tarder, il se précipite vers le lit de Jérémie, l'empoigne et se réfugie avec lui dans le salon.

Alertés par les cris du père, les autres membres de la famille descendent en toute hâte dans le logement du sous-sol. Le petit Jérémie, brûlé à la main droite, a alors rendu l'âme par asphyxie.

« Il y avait une grosse fumée noire, raconte le grand-père paternel des deux petites victimes, M. Gérard Chatigny. J'ai sorti le matelas brûlant dans la cour arrière avec mon gendre pour éviter que tout passe au feu. »

Aussitôt, le père se met à la recherche de Jonathan, qu'il retrouve finalement au pied du lit, sous les couvertures. Là aussi, la mort a fait son oeuvre...

Revenue en vitesse de Saint-Flavien, une heure plus tard, l'aînée de la famille Rousseau, Marie-Claude, 12 ans, n'a pu qu'observer, les larmes aux yeux, les conséquences de ces pathétiques événements.

### Violente crise

En proie à une violente crise nerveuse, Mme Chatigny a dû recevoir un calmant de la part du médecin qui s'est rendu sur

Suite A-2, Incendie...

DÉPÔTS GARANTIS

**11%** 1 AN INTERÊT ANNUEL  
**11 1/8%** 15 MOIS INTERÊT À l'échéance  
**10 1/2%** 3 ANS INTERÊT ANNUEL

OFFRE SPÉCIALE

**1/8%** sur tout dépôt garanti de 1 an et plus quand vous faites verser les intérêts dans un compte d'épargne ou Trust Général.

Offre en vigueur jusqu'au 30 juin 1989. Ces taux sont non cumulatifs et ne peuvent s'ajouter à d'autres taux préférentiels.

PRÊT HYPOTHÉCAIRE

À partir de

**11 3/4%**

BÉNÉFICES PLUS COMPTE ÉPARGNE-CHEQUES

Jusqu'à

**11 06%** 100 000 \$ et plus

Sillery: 1354 Maguire 681-8282  
Québec: Place Fleur de Lys 522-4618  
Ste-Foy: Place de la Cité 652-7000  
Lévis: Les Galeries Chagnon 833-4450

ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!

TAUX SUJETS À CONFIRMATION

**TRUST GÉNÉRAL**

## Suites de la première page

## Incendie...

les lieux. Quant au père, il a également exprimé son désespoir. « Il frappait à grands coups sur l'évier, mentionne M. Chatigny, en criant : 'Mon bébé est mort'. J'ai tenté de le calmer du mieux que je pouvais. »

Grâce à la célérité de M. Rousseau, les flammes n'ont pas causé de dommages à l'appartement. Les pompiers de Saint-Agapit, qui se sont rendus sur les lieux, n'ont fait qu'éteindre le matelas.

En début de soirée, hier, les enquêteurs de la Sûreté du Québec interrogeaient encore les parents afin de découvrir les causes de cette tragédie qui a semé l'émoi dans ce petit patelin d'environ 3.000 habitants, situé à une quarantaine de kilomètres à l'ouest de Québec.

« Mon gendre fume, mais jamais au lit », certifie M. Chatigny, à l'emploi d'une entreprise funéraire de Saint-Agapit.

## Bouteilles d'alcool à friction

Selon des renseignements dignes de foi, il semblerait que le petit Jonathan soit à l'origine de l'incendie. Des bouteilles d'alcool à friction retrouvées dans l'appartement tendraient à démontrer que l'enfant ait pu accidentellement mettre le feu après en avoir aspergé le matelas de son frère.

Des odeurs de cette substance se dégageaient d'ailleurs des deux victimes. Des morceaux de vêtements ont été acheminés à l'Institut de médecine légale afin de vérifier cette hypothèse.

Après la visite du coroner André Proulx, les deux corps ont été sortis de l'appartement vers 18 h 10, devant quelques membres éplorés de la famille. Une autopsie sera pratiquée ce matin à la morgue de Québec. Un chimiste de l'Institut de police scientifique de Montréal se rendra également aujourd'hui à Saint-Agapit pour tenter d'éclaircir les circonstances de l'incendie.

« C'est vraiment pas drôle, lance l'un des frères de la jeune mère, en jetant un coup d'oeil au matelas calciné. Et dire qu'il y a un an pour jour, je perdais mon beau-père. »

## « On l'aimait bien »

Dans le voisinage, la terrible nouvelle en a laissé plus d'un abasourdi. Les deux garçons de la famille Rousseau, qui demeurait dans la rue Bergeron depuis deux ans, avaient eu le temps de se faire de bons copains.

« Jonathan, on l'aimait bien, raconte une voisine. C'était un enfant tranquille. Il venait souvent jouer avec mon petit gars. C'était son grand chum, même s'il est trop jeune pour le dire lui-même. Il rentrait ici et ouvrait le coffre à jouets pour s'amuser. »

« Y'a pas tellement longtemps, je l'avais d'ailleurs amené manger au McDo. Il avait embarqué dans le char, comme ça, et il voulait venir avec nous autres », termine-t-elle.

## Sondage...

nement. Le PLQ y domine d'ailleurs largement avec 62 % des intentions de vote contre 30 % au PQ.

Dans la grande région de la métropole, les libéraux sont en avance 51 % à 35 %. C'est sur la rive sud de Montréal que les péquistes sont les plus proches de leurs rivaux avec 43 % contre 47 % au PLQ. Sur la rive nord, les libéraux obtiennent 49 % contre 41 % au PQ. Dans l'Est de l'île, le PLQ mène 47 à 36 et dans l'Ouest il domine 55 à 23.

Dans les régions regroupées de la Mauricie, l'Estrie et l'Outaouais, les chiffres sont sensiblement les mêmes que dans la région de Québec, les libéraux obtenant 62 % et les péquistes 31 %.

## Doutes sur l'intégrité

D'autre part, à la demande d'un autre client, soit le Parti libéral du Québec, Sorecam a posé une question supplémentaire dans le cadre de ce sondage omnibus afin de vérifier la perception qu'ont les électeurs de l'intégrité du gouvernement.

Les résultats transmis au SOLEIL à la demande du PLQ indiquent que près de trois électeurs sur dix, soit 29 %, jugent le gouvernement libéral de Robert Bourassa peu ou pas intègre. Selon 71 % des répondants, le gouvernement est très ou assez intègre. Ces résultats ne tiennent pas compte de 9 % des personnes interrogées, qui se sont dit incapables de répondre à cette question.

« Si vous pensez à l'ensemble des activités du gouvernement libéral de M. Bourassa, diriez-vous que, dans l'ensemble, il est très, assez, peu ou pas intègre ? », demandait-on aux répondants.

M. Bourassa a plusieurs fois affirmé, ces dernières semaines, qu'il était convaincu que la stratégie de l'opposition péquiste visait à créer un doute dans la population relativement à l'intégrité de son gouvernement.

Demain : les intentions de vote au fédéral

## Infirmières...

Par ailleurs, Mme Lavallée ne s'alarme pas des motions de blâme déposées contre elle et le comité de négociation, par les syndicats de la Cité de la santé, à Laval, et l'hôpital Santa Cabrini, à Montréal. Mentionnant qu'une motion de confiance a été adoptée à Gatineau, Mme Lavallée constate que l'insatisfaction se manifeste surtout à l'égard du gouvernement.

Que fera la FIIQ si ses membres rejettent l'entente de principe qu'elle recommandait ? L'exécutif n'a pas encore arrêté sa stratégie et compte tenir un conseil fédéral en juillet pour décider si les négociations se poursuivront au cours de l'été ou si elles seront reportées à l'automne.

Ce n'est que le 7 juillet que les assemblées syndicales seront terminées dans les 425 établissements de santé représentés par la FIIQ. Dans la région de Québec, l'entente a été rejetée à 77 % à l'hôpital du Saint-Sacrement, à 90 % à l'hôpital Laval, à 62 % au CHUL, à 80 % au centre hospitalier Chauveau et à 71 % au centre hospitalier de Saint-Georges. L'accord avait été entériné à 60 % à l'Hôtel-Dieu de Québec, mais une autre assemblée est prévue le 5 juillet.

## Oxdon a fait une nouvelle offre pour Steinberg

MONTREAL (PC) — Mettant un terme à une série de rumeurs sur la prise de contrôle possible de Steinberg, la firme Oxdon Investments Inc. a annoncé hier qu'elle avait fait une nouvelle offre d'achat du géant de l'alimentation dont le siège social se trouve à Montréal.

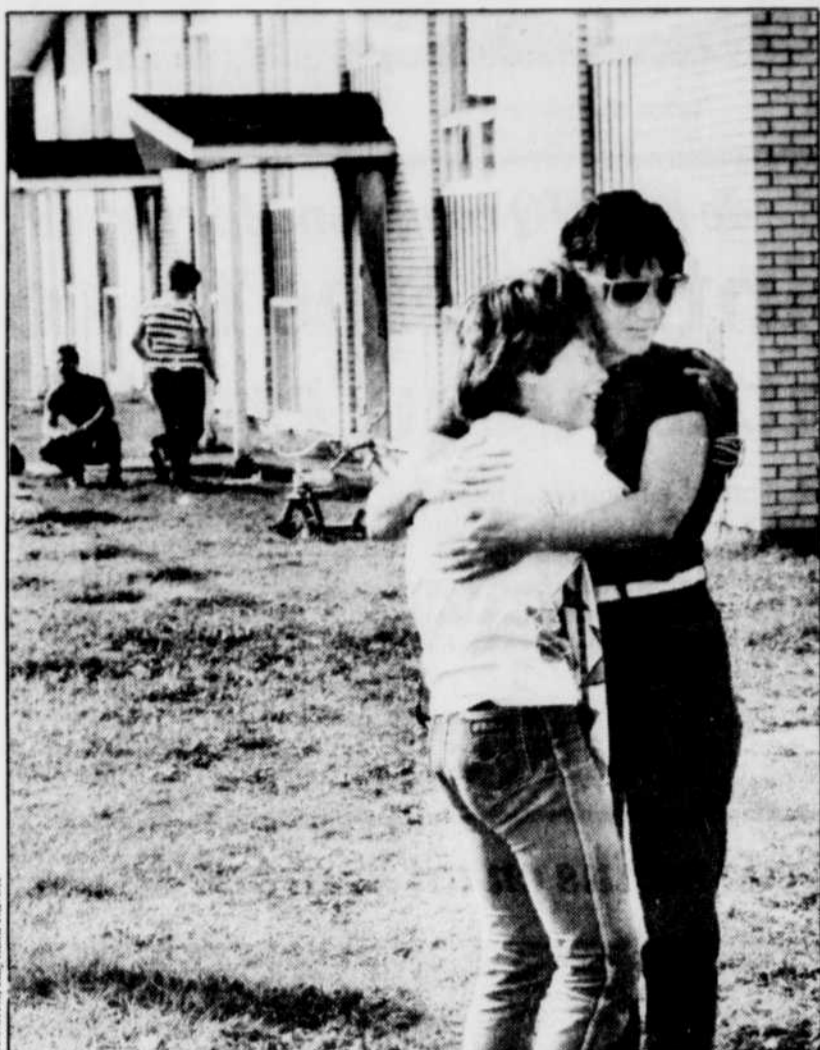
Oxdon, un consortium mené par Unicorp Canada Corp., de Toronto, a indiqué, par voie de communiqué, que son offre touchait toutes les actions en cours et de classe A de la compagnie. Oxdon avait échoué l'an dernier dans une autre tentative de prise de contrôle de Steinberg.

Par ailleurs, pour la troisième journée consécutive, les transactions ont été suspendues hier à la bourse de Montréal et de Toronto sur les actions de Steinberg, ravi-

vant les rumeurs d'une possible prise de contrôle de la compagnie.

Les transactions ont été suspendues peu après midi, mardi. Les actions ont clôturé à \$46, en hausse de \$2,37 à Montréal et de \$1,75 à Toronto, par rapport à la veille. La semaine dernière, les actions se transigeaient en moyenne à \$42.

L'avocat qui représente les membres de la famille propriétaire de la compagnie, a indiqué qu'on les avait approchés mais qu'il n'y a toujours pas eu d'offre sérieuse.



Mise au courant du drame qui vient d'emporter ses deux frères, l'aînée de la famille Rousseau, Marie-Claude, 12 ans, est consolée par un membre de sa parenté.



Le grand-père des deux petites victimes, M. Gérard Chatigny.

## Montréal : le policier Tapp condamné à six mois de prison pour voies de fait

MONTREAL (PC) — L'agent René Tapp, l'un des deux policiers de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) reconnus coupables de voies de fait sur un étudiant en droit âgé de 22 ans, David Cowling, lors d'un incident survenu dans la nuit du 31 mai 1987, devant le bar Thunder Dome, rue Stanley, a été condamné hier à six mois de prison.

Son confrère, l'agent Stéphane Denis, a pu reprendre sa liberté à la condition d'avoir une bonne conduite pendant 12 mois et de faire un don de \$300 à la Maison du Père.

Les avocats des deux policiers ont aussitôt présenté un avis d'appel à l'encontre des verdicts de culpabilité rendus par un jury dans les deux cas.

Pour ce qui est de l'agent Tapp, son avocat a également demandé et obtenu du juge Amedée Monet, la libération sans caution de son client jusqu'à ce que la cour d'appel ait décidé de son cas.

En entendant la sentence, le

policier Tapp s'est effondré en sanglots dans la boîte des accusés et, pendant que le juge Jean Filiatreault, de la cour supérieure, se retirait, des confrères se sont approchés de lui pour le reconforter. Il a fallu l'intervention des agents spéciaux du palais de justice pour rappeler tout le monde à l'ordre.

La différence entre les deux sentences vient du fait que le jury avait rendu un verdict de culpabilité de voies de fait simples à l'endroit de l'agent Denis mais un verdict de voies de fait avec lésions corporelles, dans le cas de l'agent Tapp.

La preuve a révélé que l'étudiant avait été violenté au moment

de son arrestation et lors de son transport à bord de la voiture de patrouille. Les policiers faisaient circuler les piétons en face du bar et il semble que le jeune homme n'avait pas obéi assez rapidement.

En prononçant la sentence, le juge Filiatreault a rappelé que le policier était le symbole le plus visible de l'administration de la justice.

Tout en admettant qu'il n'y avait pas eu préméditation de la part de l'agent Tapp, celui-ci a utilisé inutilement une force excessive. La victime, a-t-il souligné, n'a agressé ni Tapp, ni ses confrères de travail. Il s'agit, d'après lui, de sévices causés de sang froid par une personne insensible et endure à la souffrance d'autrui.

D'autre part, plusieurs faits militent en sa faveur. Il n'a aucun dossier judiciaire et, selon le témoignage de son supérieur, il

est un excellent policier plein d'avenir.

Il n'en reste pas moins que les citoyens demeurent très affectés lorsqu'ils assistent à l'usage de force excessive de la part de la police à l'égard d'une personne arrêtée.

Les principes mêmes de notre société démocratique seraient en danger de disparition, poursuit le juge, s'il fallait que des incidents de cette nature se multiplient au point de devenir courants.

En sortant de la salle, plusieurs policiers ont manifesté leur indignation au sujet de la sentence infligée à leur collègue Tapp, sentence qu'ils trouvaient trop sévère pour un seul faux pas.

LA QUOTIDIENNE  
tirage du 29-06-89  
0-1-2  
2-7-0-1

VENTE  
JOURS D'ÉTÉ

MAGASINEZ AUJOURD'HUI DE 9 HEURES 30 À 21 HEURES

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX DANS TOUS NOS RAYONS

DEMAIN...

NOS TROIS MAGASINS SERONT FERMÉS

BON CONGÉ DE LA FÊTE DU CANADA À TOUS!

LA VENTE JOURS D'ÉTÉ

SE POURSUIT LUNDI DÈS 9 HEURES 30

la maison  
simons

TROIS MAGASINS... PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

Affaire Alex Couture Inc.

# La Commission municipale refuse d'entendre les citoyens de Charny

La Commission municipale du Québec a refusé d'entendre, hier, les témoignages de citoyens de Charny sur les problèmes d'odeurs malodorantes causés par l'usine Alex Couture Inc.

par GILBERT LEDUC  
LE SOLEIL

Le président du comité de citoyens pour l'assainissement de l'air, M. Gilles Filteau, commençait à peine à répondre aux questions du procureur des villes de Charny et de Saint-Rédempteur, Me Paul Bégin, sur les cartes-relevés d'odeurs qui sont remplis par les charnyois depuis 1987 des qu'une émanation nauséabonde se fait sentir, quand l'avocat de la compagnie Alex Couture Inc. a soulevé une objection.

Selon Me André Desgagné, la cause devant les commissaires Jean-Paul Boucher et Jean-Guy Houde ne consiste pas à faire le procès de l'usine ou de ses procédés de fonctionnement, mais bien d'apprécier la décision du ministère de l'Environnement (MENVIQ) de ne pas accorder un certificat d'autorisation à l'entreprise de Charny pour la concrétisation de son plan d'assainissement.

La Commission a donné raison à Me Desgagné en affirmant

qu'elle est liée par le mandat qui lui a été confié et que, par conséquent, elle juge non pertinents au débat les témoignages prévus des citoyens.

Me Paul Bégin a vainement tenté de faire valoir que le problème d'odeurs n'est pas seulement un problème théorique ou technique, mais une réalité à laquelle doivent se résigner de nombreux résidents des deux villes de la Rive-Sud. Il était important, selon lui, de faire entendre ceux qui subissent les effets des émissions désagréables d'Alex Couture Inc.

Visite de l'usine

La séance d'hier fut ajournée au 7 juillet. À la demande de Me Paul Bégin, la Commission municipale se rendra alors à Charny pour constater de visu les opérations effectuées dans cette usine où l'on transforme os, suif, tripes, plumes, sang et carcasses d'animaux, ainsi que les graisses de restaurant.

L'expert américain en contrôle de la pollution atmosphérique et aussi concepteur du programme d'assainissement d'Alex Couture

Inc., le Dr Carl Peterson, sera de nouveau présent à la barre des témoins.

Il répliquera au témoignage de l'ingénieur du MENVIQ, M. Pierre Verreault, qui contredisait, mercredi, les dires du Dr Peterson à l'effet qu'il est techniquement impossible d'atteindre la norme pondérée de 64 degrés d'odeur. Lors de sa présence devant la Commission municipale, le 26 mai, M. Peterson affirmait que la technologie des tours d'oxydation employée à Charny, la plus avancée au monde dit-il, ne peut garantir qu'une émission maximale de 150 degrés d'odeur.

Avant l'ajournement des travaux, M. Pierre Verreault a été contre-interrogé par Me André Desgagné.

Au cours de son témoignage, l'ingénieur a admis qu'en 1983 et 1984, le MENVIQ n'avait pas tenu compte de la norme pondérée de 64 degrés d'odeur lors de l'attribution des autorisations pour l'installation des équipements de bio-filtration à Charny. Il a expliqué que l'on ne connaissait pas à l'époque le rendement de cette technologie et qu'il était difficile d'en faire une analyse technique.

« donc difficile de refuser le projet », précise le témoin-expert.

Il signale que le recours à la norme pondérée est nécessaire puisque le système d'épuration proposé par Alex Couture Inc. traite à la fois les vapeurs des procédés de déshydratation et de l'air ambiant de l'usine.

Me Desgagné a demandé à l'ingénieur pourquoi le MENVIQ n'avait-il pas suggéré des correctifs au projet plutôt que de le refuser « à partir d'une norme qui n'existe même pas dans le règlement sur la qualité de l'atmosphère ». M. Verreault a déclaré que l'aveu même du Dr Peterson que son système ne parviendrait pas à respecter la norme pondérée justifiait le refus d'émettre l'autorisation.

D'autres exigences relevées par le MENVIQ ne faisaient pas partie du projet présenté par Alex Couture Inc., comme le rehaussement de la cheminée existante à 82 pieds et l'amélioration du système de dispersion d'air dans le bio-filtre, souligne M. Verreault. Il reconnaît toutefois que le MENVIQ ne fait pas mention du non-respect de ces exigences dans son refus d'accorder l'autorisation se limitant à dire que le projet ne rencontre pas la norme pondérée.



Il était dans les habitudes de Fernand Nicole de se renfermer plusieurs jours de suite chez lui, sans que personne ne le voit dans le village, ni ne s'aperçoive de sa présence dans la maison.

## St-Philémon : Nicole était mort depuis plus de 40 heures

Fernand Nicole était mort depuis plus de 40 heures lorsque les membres du Groupe tactique d'intervention de la Sûreté du Québec (GTI) l'ont retrouvé, après un siège de 48 heures devant sa résidence de Saint-Philémon, dans Bellechasse.

par ANNE-LOUISE CHAMPAGNE  
LE SOLEIL

C'est ce qu'a révélé l'autopsie effectuée par le pathologiste Miller, de la morgue de Québec et le coroner Claude Gervais.

L'homme s'est donc enlevé la vie peu de temps après avoir tiré sur trois de ses voisins, la petite Stéphanie Brochu, neuf ans, sa mère Sonia et son père Réal Brochu. Des trois blessés, la mère est la plus gravement atteinte.

Rappelons que les membres du GTI sont intervenus pour maîtriser l'homme qu'on croyait vivant et barricadé dans sa maison. M. Nicole avait effectivement pris le temps de condamner les deux portes de sa maison à l'aide de madiers.

Les policiers ont déployé de

nombreuses techniques, entre autres celles de miroirs au bout de perches, pour s'assurer que l'homme était dans la maison. Durant le siège, les porte-parole de la SQ ont expliqué que la prudence guidait leurs gestes. « Tant que nous ne serons pas assurés de l'état de l'homme, nous ne voulons pas risquer qu'il retourne son arme contre lui ou sur nos hommes », expliquaient-ils en substance.

Il semble bien que personne n'ait entendu la bruit de la détonation lorsque Fernand Nicole s'est effectivement tiré une balle dans la gorge.

De plus, il était dans les habitudes de l'homme de se renfermer plusieurs jours de suite chez lui, sans que personne ne le voit dans le village, ni ne s'aperçoive de sa présence dans la maison.

En retard de quelques jours à peine

## La production de fraises s'annonce « normale » et de qualité dans la région

En retard de quelques jours à peine, par rapport à l'année dernière, la production de fraises qui s'amorce s'annonce « normale » et de qualité dans la région de Québec. Si dame Nature ne fait pas de siennes, les 300 producteurs de la région devraient récolter quelque trois millions de kilos de fraises cette saison.

par ALAIN LAVIGNE  
LE SOLEIL

Tel est le premier portrait de la production 1989 présenté hier, en conférence de presse, par les spécialistes du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).

L'agronome conseiller provincial en horticulture, M. Jacques Rioux, a souligné que le ministère prenait tous les moyens pour que la région conserve sa réputation de « meilleure région à fraises au Canada ». Il a particulièrement insisté sur l'importance des nouvelles technologies qui permettent aux producteurs de fournir un produit plus hâtif et sur une plus longue période.

Parmi celles-ci, celle de la culture sous abris, de plus en plus populaire auprès des producteurs, continuent à faire l'objet de recherches. Le Service de recherche en phytotechnie de Québec, de la direction de la recherche agro-alimentaire du MAPAQ, croit notamment que l'avenir est au plastique.

Le chercheur Serge Bégin a soutenu que l'utilisation de bâches en plastique permet une récolte plus hâtive et de meilleure qualité. À titre d'exemple, la première récolte de fraises à la Station expérimentale de Deschambault sous abris de polyéthylène multitrans, le 19 juin, a été sept fois plus productive que la récolte sans abri, du 26 juin.

« Cette technologie permet aux producteurs de changer les règles du jeu du marché. Ils prennent ainsi une place occupée auparavant par des producteurs de l'extérieur », note le chercheur.

Environ 10 % des producteurs de la région utilisent maintenant cette technologie.

Par ailleurs, une équipe de chercheurs de l'université Laval travaille au développement de techniques d'emballage permettant de conserver les fraises à l'état frais plus longtemps. Le Dr François Castaigne, de la Faculté des sciences de l'agriculture et de

Bellechasse, Jacques McIsaac, de développer un vin apéritif à base de fraises et de framboises. La première cuvée de RICANEUX correspond à 20 % de la production totale de la Ferme McIsaac.

Guerre aux pesticides

Les producteurs de fraises sont aussi de plus en plus soucieux d'offrir aux consommateurs des produits cultivés sans pesticide. Ce virage écologique est notamment possible par la mise sur pied de clubs de production.

Dans la région, les Productions Ecolo-Max et le Réseau de luttes intégrées Orléans encadrent chacun une vingtaine de producteurs.

Chaque club bénéficie des services d'un agronome dont le mandat est d'améliorer les cultures par une lutte intégrée. Celle-ci est

basée sur une utilisation plus rationnelle des pesticides, tout en assurant la qualité finale des récoltes.

## J.-F. Bertrand propose une nouvelle constitution En 3 semaines, le Progrès civique est passé de 1,931 à 5,000 membres

Demain le Progrès civique devrait avoir ses 5,000 membres. Il en comptait 4,717 hier et 1,931 quand M. Jean-François Bertrand en a pris la direction le 29 mai.

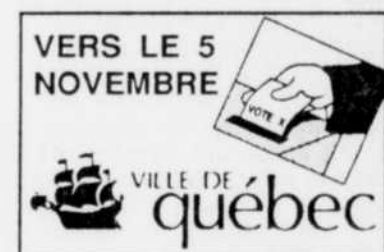
par BENOÎT ROUTHIER  
LE SOLEIL

Faisant un bilan de son premier mois comme chef du Progrès civique (PC), M. Bertrand a précisé que la campagne de recrutement lancée le 10 juin se poursuivra encore pendant un mois. Trois cent cinquante bénévoles ont participé à cette opération qui fait aujourd'hui, du PC, « la formation politique la plus représentative des citoyens et citoyennes de la ville de Québec ».

Le chef du PC a rendu public le projet d'une nouvelle constitution du parti laquelle prévoit entre autres que toute personne désirant représenter le PC au poste de conseiller municipal d'un district de Québec devra être choisie lors d'une assemblée d'investiture.

M. Bertrand a fait voir que chaque conseiller actuel prendra lui-même la décision de se représenter ou non et alors il devra passer par l'épreuve d'une assemblée d'investiture. Qu'advient-il de son objectif de renouveler les candidats à 50 % ? « Le renouvellement de l'équipe est une responsabilité partagée qui appartient au chef, aux conseillers sortants et aux membres », de dire M. Bertrand. Toutefois cet objectif devrait être facilement atteint car, comme l'a fait voir le nouveau chef lui-même, à chaque élection l'équipe se renouvelle à peu près à 50 %.

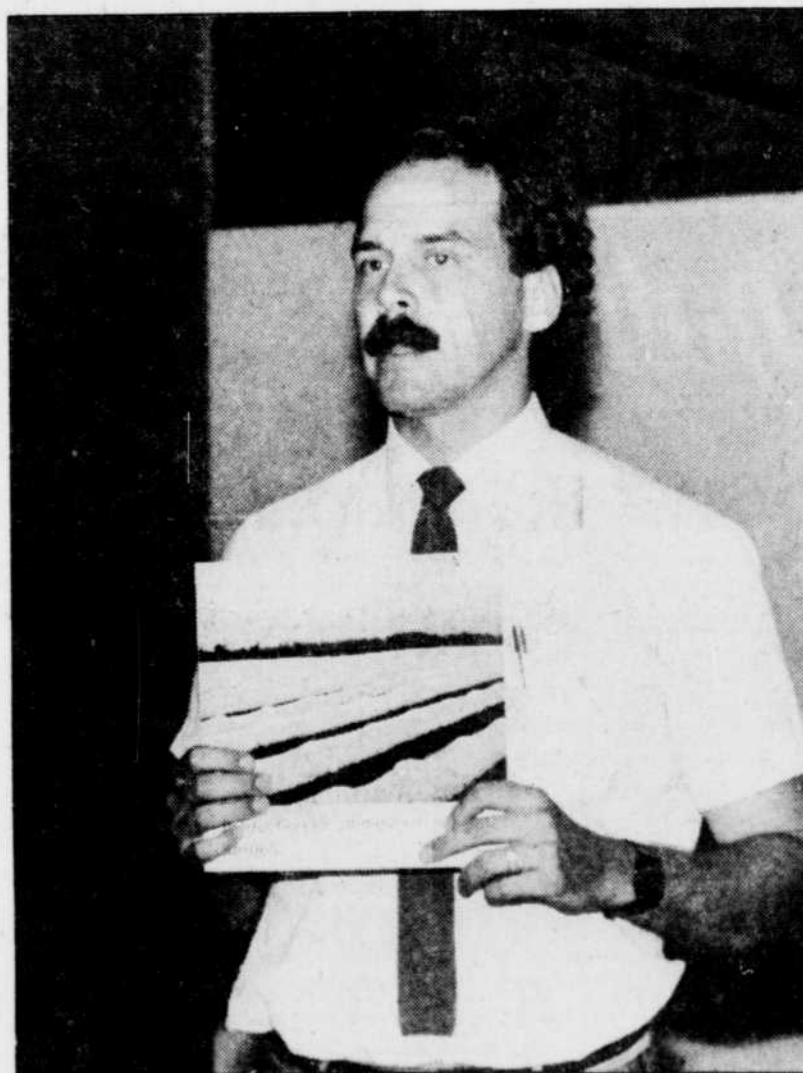
Le chef du PC était, pour la première fois, entouré d'une batterie de conseillers de son parti, mais M. Jean-Paul Morency était absent. « J'étais enterré de travail », a dit hier après-midi celui qui « laisse mijoter » les choses dont il a discuté avec M. Bertrand



Jean-François Bertrand a déclaré que chaque conseiller actuel prendra lui-même la décision de se représenter ou non.

dirigé par M. Bertrand. Lequel des deux sondages reflète le mieux la réalité ?

Par ailleurs, M. Bertrand, appelé à donner son opinion sur le projet caressé par le chef du RP, M. Jean-Paul L'Allier, d'installer au lieu de la « grande place » le siège social de l'Université de Québec, des composantes de l'université Laval, l'École nationale d'administration publique (ENAP), M. Bertrand ne l'a pas donné. Il a plutôt dit que le RP veut « se rattraper après avoir voté contre le projet de la bibliothèque municipale dans Saint-Roch ». Mais au RP la conseillère Winnie Frohn rappelle que l'on s'était opposé au « luxe » et qu'on avait exprimé des craintes que la centralisation puisse se faire au détriment des bibliothèques de quartier. Il n'y a eu aucune opposition à l'implantation de l'édifice dans Saint-Roch.



Selon le chercheur Serge Bégin, l'utilisation de bâches de plastique est une voie d'avenir dans la culture des fraises.

**VENTE**  
PRÉ-SAISON  
MANTEAUX D'HIVER  
VÊTEMENTS DE SKI

Salopettes, sports d'hiver  
marine prix hors saison

**39<sup>95</sup>**

*Norman*  
VOIR P. 7

## Dans les négociations avec le gouvernement

# Les profs insatisfaits du processus de médiation

La Fédération des enseignantes et enseignants de commissions scolaires (FECS-CEQ) est insatisfaite du processus de médiation engagé en mai avec le gouvernement.

par BRIGITTE BRETON  
LE SOLEIL

Après plus d'un mois de médiation, le président de la FECS, M. Luc Savard, constate que la partie patronale n'a démontré aucune ouverture sur les priorités des enseignants dans l'actuelle négociation, telles la tâche, la sécurité d'emploi et l'autonomie professionnelle.

La FECS est aussi déçue de l'offre gouvernementale sur la formation professionnelle. Selon M. Savard, la récente proposition du ministère de l'Éducation démontre clairement son désengagement envers la formation professionnelle qu'il confiera davantage au ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu et au gouvernement fédéral.

Contrairement aux prétentions du président du Conseil du Trésor, M. Daniel Johnson, la FECS estime avoir modifié certaines de ses demandes afin d'obtenir une entente. En précisant que les 85.000 enseignants de commissions scolaires réclament une augmentation salariale de 9,8 % pour 1989 et de 6,4 % pour 1990 et 1991, M. Savard veut corriger les affirmations de M. Johnson, voulant que la CEQ réclame 27 %

pour 1989. Le dirigeant syndical croit que M. Johnson ferait mieux de donner des mandats à ses négociateurs plutôt que de formuler des commentaires peu sérieux. La FECS est pour sa part prête à négocier tout l'été.

Si un règlement n'est pas intervenu d'ici la fin de l'été, la rentrée scolaire se déroulera « en action », promet la FECS. À l'instar des autres membres de la CEQ, les enseignants se prononceront en août sur un mandat de grève de cinq jours. Ce mandat ne devrait pas être utilisé avant le 15 septembre.

La FECS déplore toutefois que la grève soit le seul langage compris par le gouvernement Bourassa. Elle le prévient toutefois qu'elle fera tout pour que le réseau de l'éducation ne devienne dans un état aussi précaire que le système de santé.

### Avec les fonctionnaires

Par ailleurs, les membres de la CEQ ne seront pas seuls à réclamer des mandats de grève de cinq jours, à l'automne. Lors d'un conseil de négociation, les sections locales du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec ont en effet décidé hier de procéder à une consultation de leurs membres, dès la mi-août.

Le SFPQ constate qu'après 33 rencontres de négociation, la partie patronale ne tient pas compte

de ses demandes sur l'amélioration de la carrière, les changements technologiques, la sous-

traitance et les emplois précaires. Les représentants syndicaux croient donc opportun que les

45.000 membres exercent des moyens de pression dès la mi-septembre.

## Incendie d'un entrepôt à Saint-Basile

# Une querelle juridique menace le projet d'expédier les BPC en Grande-Bretagne

Le projet du ministère de l'Environnement du Québec de faire transporter en Grande-Bretagne les BPC de Saint-Basile-le-Grand pour les faire détruire est compromis par une querelle juridique.

par MICHEL VENNE  
de la Presse canadienne

La compagnie britannique Rechem International, qui devait se charger de détruire les biphényles polychlorés dans son incinérateur de Pontypool au Pays de Galles, est actuellement sous le coup d'une injonction provisoire, émise par la Haute Cour de Grande-Bretagne, qui lui interdit de recevoir des BPC en provenance du Québec.

À cause de cette injonction, le ministère a été forcé, au début de cette semaine, de retarder la signature d'un contrat de \$7,9 millions qu'il avait décidé d'accorder à la compagnie Dynamis Envirotech, une filiale de Sofati, pour se débarrasser enfin des déchets encore entreposés à Saint-Basile.

L'injonction a été obtenue par la firme International Environmental Materials (IEM) qui prétend détenir un contrat d'exclusivité pour le Canada avec Rechem. Jusqu'à récemment, c'est d'ailleurs IEM qui s'était chargée de transporter les BPC appartenant à Hydro-Québec qui ont été incinérés par la firme britannique.

Rechem a déjà porté sa cause en appel. La cour devrait s'en saisir au début de la semaine prochaine. Le ministère de l'Environnement déléguera un procureur sur place comme observateur.

### Nouveaux retards

Si l'injonction provisoire est maintenue, Québec devra sans doute attendre encore que la cause soit débattue sur le fond, ce qui peut occasionner de nouveaux retards.

Si alors l'injonction devient permanente, a expliqué hier une porte-parole du ministère, Mme Jocelyne Richer, le gouvernement n'aura d'autre choix que de reprendre le processus de l'appel d'offres, pour trouver un nouveau transporteur. Une telle procédure prend environ trois semaines.

Il s'agit d'un nouveau revers pour la ministre Lise Bacon qui a dû déjà faire volte-face en mai lorsqu'elle apprenait que l'Alberta, qui avait pourtant accepté de recevoir les déchets de Saint-Basile, refusait maintenant de les prendre tels qu'ils étaient emballés.

Dès lors, ironiquement pour gagner du temps, la ministre a ordonné qu'on procède à un appel d'offres pour que les restes de l'incendie survenu le 23 août 1988 (il y a bientôt un an) soient expédiés outre-Atlantique.

Seulement deux compagnies

ont soumis une offre: Dynamis Envirotech qui demandait \$7,9 millions et promettait de faire le travail en 17 semaines et demie, et Sanexen-MacLaren Tech (un regroupement de Sanivan et d'une firme ontarienne) qui proposait de débarrasser Saint-Basile de ses déchets en 18 semaines pour \$8,7 millions.

Le ministère a porté son choix sur Dynamis, d'autant plus que la filiale de Sofati venait d'obtenir le contrat d'exclusivité avec Rechem que détenait jusque-là la firme IEM.

C'est ici que les problèmes ont d'ailleurs commencé.

Rechem a signé une nouvelle entente avec Dynamis le 12 juin. Or, ce n'est que trois jours avant, le 9, qu'IEM recevait de Grande-Bretagne un avis lui indiquant que son contrat était résilié.



Le samedi 17 juin, avait lieu l'ouverture officielle du COMPLEXE LAUDANCE, à Sainte-Foy. M. Claude Boisvert, président de Gestion Claude Boisvert inc., accueillait pour l'occasion, plusieurs invités de marque qui sont associés directement à la réalisation de cette magnifique résidence pour gens semi-retraités ou retraités, ainsi que plusieurs actionnaires du Complexe Laudance.

### LE COMPLEXE LAUDANCE - 850, LAUDANCE, SAINTE-FOY

où "l'art de bien vivre" est la devise, offre dès maintenant 107 logements pour retraités et semi-retraités autonomes. Le complexe est situé dans un endroit de rêve près de la rue du Campanile, dans la ville de Sainte-Foy. Vous trouverez des appartements de 1½, 3½, 4½ pièces. Au Laudance, les locataires ne changeront pas leur mode de vie, ils auront simplement beaucoup plus de commodités: chapelle, salle communautaire, salle de billard, bain tourbillon, piscine, médecin, infirmière, comptoir de prescriptions, restaurant avec service aux tables, atelier de bricolage, salon de coiffure, dépanneur et appareils d'exercices. La phase "2", bientôt en construction, ajoutera 78 logements de plus à ce complexe. Les Gestions Claude Boisvert inc. comptent plus de 1 200 logements du genre à Montréal et à Québec. Ils méritaient le Lauréat d'Habitat 1987 (logement social, projet de l'année). Pour informations: (418) 654-0586.

**Non! "Y'A PAS D'ERREUR"**

NOTRE BERLINE OPTIMA LS 88 ET NOTRE ISUZU I MARK 88

EST BIEN A **8975\$** \*Tout compris À **8989\$** \*Tout compris

**REMISE DE 2500\$ INCLUSE**

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LA REMISE ADDITIONNELLE DE 500\$ POUR DIPLOMÉS

Bien des gens pourraient nous téléphoner pour vérifier s'il y a erreur. **VENEZ PLUTÔT CONSTATER!!!**

Facile d'accès

Appuyé par les ressources de General Motors à l'échelle internationale

PASSEPORT RIVE-SUD  
855 Boul. Rive-Sud (419 Route 132) Saint-David, Cte Lévis  
(418) 835-1888

PASSEPORT AUTOMOBILES INTERNATIONALES  
FINANCEMENT GMAC

BOUL. RIVE-SUD 855

## la bonne habitude

**On a trouvé un remède...** pour faire face à certaines dépenses. C'est l'Épargne systématique Desjardins\*: une bonne habitude qui nous permet d'accumuler les réserves nécessaires pour parer aux dépenses prévues et imprévues.

\* Disponible dans les caisses Desjardins participantes.

L'Épargne systématique Desjardins. C'est bien simple. Il vous suffit de déterminer le montant requis, de fixer la fréquence et la durée de vos virements. Alors, quand les dépenses se présentent, pas de panique: vous n'avez qu'à retirer ce qu'il faut dans votre réserve, soit au comptoir de la caisse ou au guichet automatique.

**Ça fonctionne tout seul**

Votre caisse Desjardins effectue automatiquement, à la fréquence que vous avez déterminée et sans aucuns frais, un virement de votre compte d'épargne avec opérations à votre compte d'épargne stable à intérêt quotidien. Dans ce compte, les intérêts sont calculés sur le solde minimal quotidien et y sont versés chaque mois.

C'est vous qui décidez du «quand» et du «combien»

- Aucun montant minimum ou maximum.
- Virements hebdomadaires, bimensuels ou mensuels.
- Durée illimitée.
- Possibilité de mettre fin aux virements en tout temps.

Voilà enfin un outil d'épargne pour aller au-devant des dépenses: taxes, assurances, cadeaux, vacances et... imprévus!

L'Épargne systématique Desjardins, la bonne habitude d'épargner pour éliminer les maux de tête budgétaires.

L'épargne c'est la liberté

La caisse populaire Desjardins

**Épargne systématique Desjardins**

**POUR VOS TAXES**

# VENTE SPÉCIALE

se terminant le lundi 3 juillet.  
Rabais sur les plus beaux motifs de  
vaisselle disponibles en magasin, signés

Johnson Brothers

55%  
sur couverts de 5  
morceaux

35%  
sur pièces  
complémentaires

dans les motifs

ATHENA  
CAROLINE  
ETERNEL BEAU  
FOCUS  
HERITAGE

MALVERNE  
QUADRA  
REGENCY  
RICHMOND  
SUMMERFIELDS



Extra  
special

TIVOLI

8 couverts plus pièces de ser-  
vice. Total 69 morceaux

Détail 595\$  
Spécial 235\$

incluant: théière, cafetière, beurrier,  
salière et poivrière, etc.

Le plus beau choix de  
VAISSELLE • VERRERIE • COUPELLERIE

à des prix des plus compétitifs

**Renaud & cie**

82, rue Saint-Paul  
692-0144

12 couverts plus  
pièces de service.  
Total 97 morceaux.  
Détail: 735\$  
pour  
**295\$**

Ouvert de 9h à  
17h, du lundi au  
vendredi  
Fermé samedi  
toute la  
journée

## Dépenses électorales en 1984 L'agente de publicité de Masse ne peut se soustraire à la justice

OTTAWA (PC) — Un jugement de la Cour suprême du Canada a donné le feu vert, hier, à la poursuite des procédures judiciaires contre Mme Marthe Lefebvre, agente de publicité du ministre Marcel Masse au cours de la campagne électorale de 1984.

Mme Lefebvre a été accusée d'avoir fait des paiements de \$2,517 avec sa carte de crédit pour couvrir certaines dépenses électorales de M. Masse.

Elle avait réussi à bloquer les procédures en soulevant la question constitutionnelle de l'indépendance des juges de paix.

La cour d'appel du Québec a cependant statué que les juges de paix sont indépendants et la Cour suprême du Canada vient de refuser à Mme Lefebvre la permission d'interjeter appel.

M. Masse avait démissionné du cabinet Mulroney, en septembre

1985, pendant que la GRC faisait enquête sur ses dépenses électorales. Il était revenu après qu'Élections Canada eut fait savoir que l'enquête était terminée et qu'aucune accusation ne serait portée contre M. Masse.

Des inculpations avaient cependant été portées contre Mme Lefebvre, deux travailleurs électoraux de M. Masse et la firme d'ingénierie Lavalin, de Montréal.

Lavalin avait par la suite été condamnée à une amende de \$2,400, pour avoir mis de l'argent dans le compte de banque de Mme Lefebvre, et des amendes plus légères avaient été imposées aux deux hommes.

### Spicer nommé président du CRTC

OTTAWA (D'après PC) — Le rédacteur en chef du Citizen d'Ottawa Keith Spicer a été nommé président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). La nomination a été annoncée, hier soir, à Ottawa, par le premier ministre Brian Mulroney. M. Spicer, âgé de 55 ans, remplacera à compter du 1er septembre M. André Bureau qui a démissionné récemment après 5 ans de service. Nommé rédacteur en chef au Citizen en janvier 1985, il fut le premier commissaire aux langues du Canada entre 1970 et 1977. Né à Toronto, il a étudié à l'Université de Toronto, à la Sorbonne et à l'Université de Paris. Il est l'auteur de quatre livres, dont deux portant sur les communications. M. Spicer n'a pu être joint, hier, pour commenter sa nomination. Le CRTC est un organisme fédéral responsable de la réglementation de la radio, télévision et câblodistribution.

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE

Dr J.R. Clément m.d.

C.S.P.Q., F.R.C.S. (C), F.A.C.S.

- ◆ VERRES DE CONTACT
- ◆ Correction de l'astigmatisme
- ◆ Lentilles double foyer
- ◆ LENTILLES JETABLES
- ◆ Pathologies reliées aux verres de contact
- ◆ Examen de la vue

PLACE DE LA CITÉ

2635, boul. Hochelaga, Sainte-Foy, QC G1V 4T3 (418) 654-1488



Alain  
**BOUCHARD**

## Quand le clown est triste

Des fois elle s'appelle Bedaine, des fois elle s'appelle Mélodie. Quand elle s'appelle Bedaine, je ne sais pas, mais quand elle s'appelle Mélodie, elle a les cheveux jaunes, verts, rouges et bleus. Je sais pour Mélodie parce que je l'ai vue en Mélodie, hier, à la Caisse populaire Saint-Denis, de Sainte-Foy. Elle était allée chanter Bonne Fête à une employée de l'établissement, avec un bouquet de balounes et sa perruque jaune, verte, rouge et bleue. C'est même pour ça qu'elle s'appelait Mélodie: parce qu'elle chantait. Pour la Bedaine, je regrette, j'ai oublié de lui demander.

C'est pas facile, aller faire le clown dans une caisse populaire, à 10 h 30 le matin, à travers du monde anonymement aligné aux guichets qui ne sait pas vraiment sur quel pied danser, qui ne sait pas s'il doit grogner, rire un peu, beaucoup ou au coton. Ce n'est pas qu'on soit contre les clowns, qu'on soit contre les balounes, contre les fêtes ou contre les chansons. C'est seulement qu'on est... à la caisse populaire, justement. Et qu'à la caisse populaire, le service est déjà suffisamment lent comme ça. Enfin...

« Oui j'ai le trac. Chaque fois avant d'entrer quelque part », m'a dit Mélodie, quelques minutes plus tard, sur le gazon de l'hôtel de ville.

Mais elle est quand même entrée tout de go. A donné ses balounes. A fait la chanson. A lu le petit boniment. Et a souri à tout le monde.

C'est même pour ça qu'elle se serait crue très bonne chauffeuse d'autobus. Mélodie-Bedaine. Pour ça et pour plein d'autres choses. Mais pour ça aussi. Parce qu'elle a du nerf, parce qu'elle possède l'art de... « séduire », disons, et qu'elle... et qu'elle... et qu'elle aime le monde, tiens.

L'affaire des balounes, c'est une petite entreprise qu'elle a lancée un peu en désespoir de cause; il faut bien vivre. Mais c'est vraiment chauffeuse d'autobus qu'elle aurait voulu être.

Elle a donc postulé un emploi à la CTCUQ (Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec), il y a deux ans, quand elle a vu, dans le journal, qu'on était ardemment à la recherche de femmes-chauffeurs. Elle n'arrivait pas à « rentabiliser » sérieusement son bac en arts plastiques, elle sautait continuellement de jobbine en jobbine. Voilà, c'était l'occasion à saisir.

### La navette

Première entrevue en août 88. Cinq monsieurs lui demandent pourquoi une diplômée d'université veut chauffer un autobus. Et patati! et patata! Mais c'était alors pour la navette, c'est-à-dire pour le mini-bus destiné à transporter les chauffeurs d'un coin à l'autre du réseau, aux changements de shifts. Pas grave, se dit la jeune femme (24 ans maintenant), j'aurais au moins un pied dans l'étrier.

Sauf que plus rien ne se passe à partir d'alors. Plus aucune espèce de contact. Jusqu'au fameux accident de février 89, alors qu'elle rentre dans un autobus avec son char, à deux pas de l'édifice de la CTCUQ, double ironie du sort. Je vais au moins en profiter pour relancer ma candidature, qu'elle se dit. Elle passe donc prendre un formulaire d'emploi à l'intérieur. Et repart la machine.

Examen de trois heures en mars, avec 90 mises en situations à maîtriser. On l'appelle en mai pour lui dire qu'elle pourrait finalement conduire la navette, après une autre entrevue le lendemain... exactement la même que la première fois. Elle a un peu le fou rire, mais il faut ce qu'il faut. Elle dit aux trois messieurs devant elle: je veux devenir chauffeuse d'autobus, et la grosse, parce que je suis capable, que je serais bonne et que c'est ma place.

On lui dit en mai qu'elle a le poste... de la navette. Puis, examen médical: pipi dans un bocal, examen de la colonne, etc. Second examen médical le lendemain: prise de sang, électrocardiogramme et toute la bastingue. On l'assoit ensuite sur un siège de simulateur de conduite d'autobus pour la faire jouer avec les pédales.

Et là je cesse la chronologie des événements. J'en ai ras le bol et il y en a déjà trop de toute façon. Le verdict final: « Mademoiselle, vous êtes trop petite. Vous allez développer des maux de dos à la longue et on ne veut pas embaucher des chauffeurs qui auront des maux de dos. Merci, au revoir... »

« Ce que je ne comprends pas, gémit Mélodie, c'est que plein de messieurs m'avaient vue avant, que nulle part il n'était question de taille et que tout à coup, mes cinq pieds deux pouces m'empêchaient d'avoir le poste. »

Je vous ai dit que Mélodie voulait être chauffeuse d'autobus parce qu'elle aimait le monde. Elle voulait l'être aussi parce qu'elle aime conduire, qu'elle a passé une bonne partie de sa vie à voyager en autobus et qu'elle a grandi dans l'univers des autobus.

Son père était chauffeur d'autobus. Il est même mort au volant, en 1980, lors d'un accident qui a également fait 40 blessés.

Elle voulait seulement prendre la relève.

Et pouvoir gagner sa vie avec ses cheveux bruns...

P.S. Je vous quitte une semaine, le temps de déménager mes pénates (ce n'est pas de les déménager qui est long, c'est de les trouver et de les démêler). De retour le 7 juillet.

# LIQUIDATION D'ENTREPÔT Piscines Unies

## SOLDE Vacances

PLUS DE 30 MILLIONS

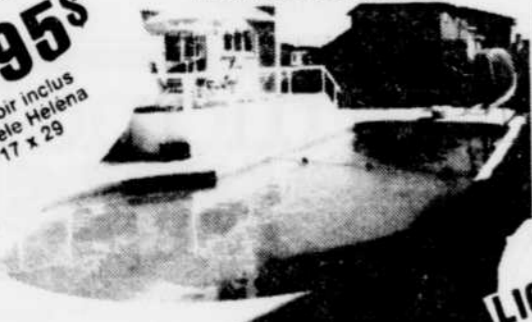
D'INVENTAIRE À LIQUIDER

DANS PLUS DE 57 ENTREPÔTS

LA PLUS GRANDE VENTE  
JAMAIS ORGANISÉE  
PAR PISCINES UNIES

SOLDE  
D'INVENTAIRE  
à partir de  
**8 995\$**  
Trottoir inclus  
modèle Helena  
17 x 29

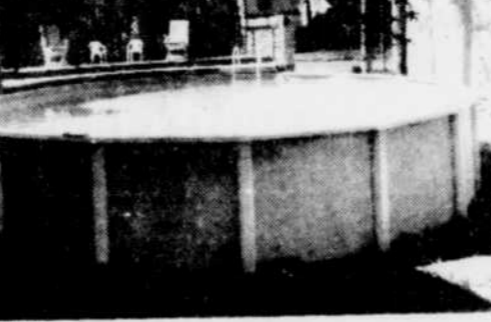
VASTE CHOIX DE  
PISCINES CREUSÉES



- Structure d'acier ou de résine garantie à vie
- Toile de vinyle vierge garantie 25 ans
- Équipement complet de luxe
- Plus de 20 formes et grandeurs différentes

SOLDE  
D'ENTREPÔT  
à partir de  
**1 895\$**  
18 pieds  
Mur et structure de vinyle  
Aussi, autres modèles

PISCINES HORS-TERRE  
LUXUEUSES ET RÉSISTANTES



- Autres modèles
- Structure de 6 à 8 pouces
- Acier, aluminium, résine
- Garantie de 10 à 20 ans
- Plus de 6 modèles et 10 grandeurs différentes

Une cassette sur  
l'entretien est  
fournie à l'achat  
d'une piscine hors-  
terre

## LIQUIDATION — MEUBLES DE JARDIN EN RÉSINE DE SYNTHÈSE

PATIO ÉCONOMIQUE



SOLDE  
ENTREPÔT  
À PARTIR DE  
**279 955\$**  
Coussins  
en sus

LIQUIDATION  
10%, 20%, 30%, 40% et plus  
sur une sélection d'inventaires  
de meubles  
de patio, parasols et coussins.

LIQUIDATION SURPRISE  
10%, 20%, 30%, 40% et plus  
de rabais

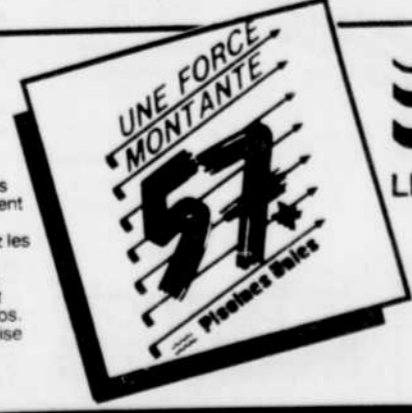
- Filtres à sable
- Robots nettoyeurs
- Thermopompes à chlore
- Fontaines de piscines
- Chronomètres automatiques
- Toiles solaires
- Accessoires de piscines
- Chaises flottantes
- Produits chimiques
- Jeux et gonflables

QUANTITÉS LIMITÉES; TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

PATIO CONFORT



SOLDE  
ENTREPÔT  
À PARTIR DE  
**559 955\$**  
Coussins  
en sus



# Piscines Unies

LE PLUS GROS RÉSEAU DE FRANCHISES DE MAGASINS DE PISCINES ET PATIOS À L'EST DU CANADA.

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <b>PISCINES UNIES</b><br>3605 Boul. Hamel<br>Québec<br>871-6111 | <b>PISCINE SANS SOUCI</b><br>3 rue du Clon<br>St-Romuald<br>839-6221 | <b>PISCINES UNIES</b><br>555 Pte. Trans-Canada<br>Lévis<br>833-2173 | <b>PISCINE DE LA CAPITALE</b><br>710 rue Bouvier<br>Charlebourg<br>627-4747 |
| <b>St-Romuald</b><br>421-2477                                   | <b>St-Romuald</b><br>439-4261  | <b>St-Romuald</b><br>428-1245                                       | <b>St-Romuald</b><br>421-2477   |
| <b>St-Romuald</b><br>439-4261                                   | <b>St-Romuald</b><br>428-1245  | <b>St-Romuald</b><br>421-2477                                       | <b>St-Romuald</b><br>439-4261   |

## Un septième candidat à la direction du NPD

WINDSOR, Ont. (D'après PC) — Un septième candidat à la direction du Nouveau Parti démocratique s'est fait connaître, hier. Il s'agit du député fédéral Howard McCurdy, qui a inauguré sa campagne en plaidant pour une plus grande justice sociale et une tolérance accrue, et en promettant d'injecter du piquant dans la course à la direction du parti.

Représentant du comté de Windsor-Lake St. Clair, à Ottawa, et critique de son parti pour la science et la technologie, M. McCurdy a déclaré qu'il comptait sur l'appui des minorités ethniques, du monde syndical et des communautés académique et scientifique pour succéder à Ed Broadbent quand le parti choisira son nouveau chef, à Winnipeg, en décembre.

« Je pense que ce sera le symbole que cette nation est capable d'offrir des chances égales à tous... Je pense qu'il est important de le dire au 40 % de la population de ce pays qui n'est ni francophone ni anglophone. »

« Je pense que ce sera le symbole que cette nation est capable d'offrir des chances égales à tous... Je pense qu'il est important de le dire au 40 % de la population de ce pays qui n'est ni francophone ni anglophone. »

« Je pense que ce sera le symbole que cette nation est capable d'offrir des chances égales à tous... Je pense qu'il est important de le dire au 40 % de la population de ce pays qui n'est ni francophone ni anglophone. »

## NOS PLAGES

Depuis un quart de siècle

## La région a perdu la moitié de ses 101 plages

C'est un véritable massacre ! Depuis 25 ans, la région de Québec a littéralement perdu la moitié de ses 101 plages. Pollution oblige, la plupart ont été carrément fermées par le gouvernement et interdites à la baignade. Mais d'autres ont été sauvagement démolies ou enterrées sous des routes ou boulevards, des industries et même des développements résidentiels.

par GUY DUBE  
LE SOLEIL

« On n'a plus rien ! On n'est même pas foutu d'avoir une seule plage publique dans une des régions les mieux pourvues de cours d'eau et de lacs au monde », déplore le géographe Yvan Robitaille. Ce professeur du cégep de Sainte-Foy a dressé sur une carte 12 endroits différents où les Québécois pouvaient jadis se baigner sur les deux rives du Saint-Laurent, entre Cap-Rouge et Beauport, et entre Saint-Nicolas et Lauzon.



« C'était grouillant de monde. Les gens étaient cordés. Certaines belles fins de semaine, il ne restait plus un pouce carré de libre sur les plages les plus populaires et l'on refusait du monde à la barrière », se rappelle-t-il nostalgiquement.

Dans son enfance et son adolescence, Yvan Robitaille les a fréquentées presque toutes. De Sainte-Foy, il se rendait surtout à « Crescent Beach » (la plage Jacques-Cartier, entre la rivière Cap-Rouge et Sainte-Foy) et à la plage du quai de Sillery (maintenant ensevelie à tout jamais sous le boulevard Champlain). « On ne payait pas à ces deux endroits », plaide-t-il pour justifier ses choix. Il n'y avait là ni toilettes, ni cabines pour se changer et une roulotte offrait boissons gazeuses et crème glacée à 7 c.

Les deux plages les plus populaires étaient sans contredit celle du Foulon, à Sillery, et celle du pont Garneau, à Saint-Romuald. La plage du Foulon est maintenant quasi disparue, par l'empiètement du club de yacht de Québec et du club de tennis Montcalm. Quant à la plage Garneau, elle est disparue presque en même temps que le quai qui la protégeait et le petit pont Garneau qui enjambait la rivière Chaudière ; aujourd'hui, on y retrouve des maisons privées et la marina de la Chaudière.

Des gens utilisaient même le tunnel ferroviaire du CN, qui part du boulevard Charest et qui aboutit au pied des plaines, pour se

rendre au Foulon. Les samedi et dimanche, il y avait quatre fois plus d'autobus qu'en semaine à se rendre à Saint-Romuald. Les gens s'y rendaient par milliers. On y retrouvait des attractions, des jeux pour les enfants, des glis-

sades, des balançoires, un restaurant, des cabines, des toilettes et du beau sable à chaque endroit.

Outre celles du Foulon, du quai de Sillery, Jacques-Cartier et Garneau, le Saint-Laurent offrait également la plage de l'anse Gilmour

(Pointe-de-la-Martinière, à Lauzon, propriété du port de Québec) ; la plage de l'anse Windsor, aujourd'hui occupée en partie par la marina de Lévis ; la plage de l'anse Fréchette, disparue sous les installations du quai d'Ultramar, à

Lévis ; celles des anses Ross et Gingras, à Saint-Nicolas ; la plage Saint-Laurent, à Cap-Rouge et Saint-Augustin, maintenant propriété privée ; et la plage de la chute Montmorency, à Beauport, qui repose aujourd'hui sous l'asphalte et le béton.

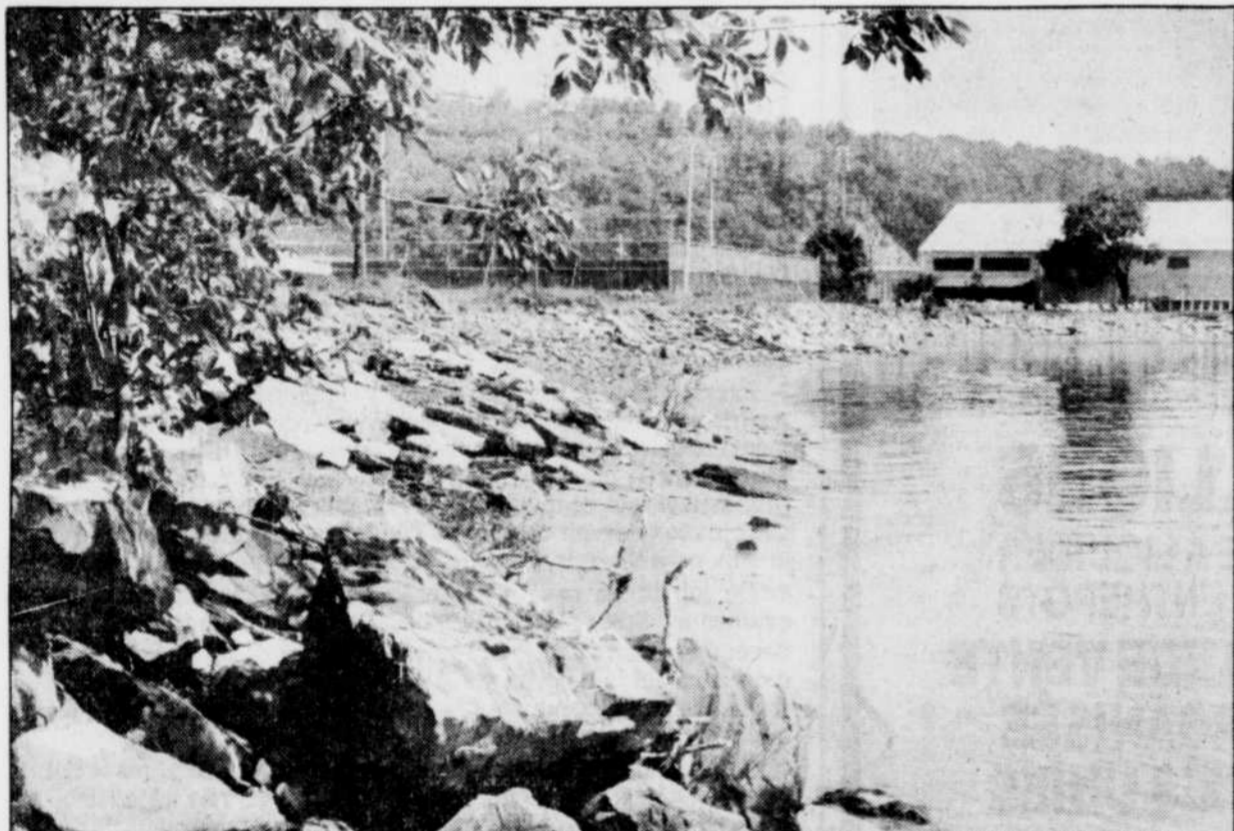
On retrouvait également des plages sablonneuses à l'est de chaque quai du gouvernement fédéral, le long du Saint-Laurent, dans Portneuf, Lotbinière, l'île d'Orléans, Charlevoix et le secteur de Bellechasse-Montmagny-L'Islet. Elles sont aujourd'hui toutes fermées, sur ordre du ministère de l'Environnement du Québec, surtout à cause de la présence abondante de bactéries coliformes.

En fait, sur 101 plages, il n'en reste plus aujourd'hui que 54 qui peuvent recevoir des baigneurs dans la grande région de Québec. Et il n'y en a pas une seule le long du Saint-Laurent.

Yvan Robitaille, qui est membre de l'Association pour la sauvegarde de la baie de Beauport et de l'Association nautique de la baie de Beauport, ne voit pas beaucoup d'alternatives : les deux seuls endroits où le public pourra avoir accès au fleuve, dès l'été 1992, lorsque les usines d'épuration des eaux usées seront en service seront la plage Jacques-Cartier, à Sainte-Foy et Cap-Rouge, ainsi que la fameuse baie de Beauport, véritable oasis dans un univers de béton, d'asphalte et de pollution, à seulement trois minutes de place d'Youville, via l'autoroute Dufferin-Montmorency.



Vue aérienne de la plage du Foulon, en 1969, un an après sa fermeture.



Blocs de béton et morceaux d'asphalte ont été sauvagement jetés sur le sable de la plage du Foulon, pour permettre d'y construire des courts de tennis et d'y stationner des bords pour bateaux de plaisance.



Vestige du passé, voici ce qu'il reste de la plage du vieux quai de Sillery, qui a été ensevelie sous le boulevard Champlain, au cours des années 1970.

**Salon Jade**

COMMENÇANT  
AUJOURD'HUI

**50% à 70%**

sur tous les vêtements  
printemps-été

(Une sélection de bijoux est exclue de cette vente.)

**Salon Jade**

PLACE LAURIER  
(mail nord)

Cartes de crédit acceptées

**NOUVEAU LOCAL**

Les écoles  
**ÉDITH SEREI**  
vous offrent des

**COURS INTENSIFS  
D'ESTHÉTIQUE, DE SOINS DU CORPS  
ET D'ÉPILATION**

Une carrière de prestige avec une mise  
de fonds abordable



Vous apprendrez les  
techniques modernes que  
seules les  
écoles Edith Serei  
peuvent vous offrir.

<b>COURS DU JOUR:</b>	Esthétique	Debut 5 sept.
	Épilation	7 août
	Soins du corps	5 sept.
<b>COURS DU SOIR:</b>	Esthétique	11 sept.
	Épilation	11 sept.
	Soins du corps	11 sept.

**UN DIPLÔME ÉDITH SEREI  
VOTRE GAGÉ DE SUCCÈS**

Pour prendre rendez-vous et obtenir notre  
brochure gratuitement, composez le

**522-0134**

ou venez nous visiter au

**839, St-Joseph Est, QC, G1K 3C8**

Permis du ministère de l'Éducation du Québec et de l'Ontario

CULTURE PERSONNELLE - FORMATION D'APPOINT

**le manoir  
MANRÈSE**



**RÉSIDENCE POUR LES RETRAITÉS**  
CONFORT • SÉCURITÉ • BIEN-ÊTRE  
MAGNIFIQUE VUE SUR LES LAURENTIDES

**STUDIOS DISPONIBLES  
SUR DEMANDE**  
2 REPAS PAR JOUR ET  
ENTRETIEN MÉNAGER INCLUS  
À PRIX TRÈS COMPÉTITIFS!

- un choix de studios, 3 1/2 et 4 1/2 (semi-meublés)
- surveillance vidéo aux portes principales
- infirmières 24 heures/jour
- service de pastorale
- minibus
- activités sociales
- salle à manger (repas facultatifs)
- balcons individuels
- piscine intérieure
- salon de coiffure
- accommodation
- médecin, podiatre
- salons pour les loisirs et la détente
- bibliothèque
- service bancaire par la caisse populaire Belvédère

Heures d'ouverture:  
du lundi au vendredi  
de 10 heures à 17 heures  
les samedis et dimanches  
de 12 heures à 17 heures

Bureau de location:  
700, avenue Murray, Québec  
Tél.: 683-6438

**le manoir  
MANRÈSE**

Venez visiter nos appartements modèles

# Tom Wappel, premier candidat officiel anti-Lac Meech à la direction du PLC

OTTAWA — Le Parti libéral du Canada (PLC) a son premier candidat officiellement en lice pour remplacer le démissionnaire John Turner en juin 1990. Il s'agit de Tom Wappel, un député-recrue de la région de Toronto qui prône un retour aux valeurs familiales et à un gouvernement central fort. Il dénonce en conséquence l'accord du lac Meech.

par PIERRE-PAUL NOREAU  
LE SOLEIL

M. Wappel est pour ainsi dire un inconnu à la Chambre des communes. Il se lance dans l'arène, reconnaît-il, avec ses seules idées comme force d'attraction. Elles ont cependant le mérite croit-il, d'être bien arrêtées, claires, rafraîchissantes et susceptibles d'attirer de nouvelles personnes. Pour l'instant, il n'a aucun appui officiel au sein de la machine libérale.

Il estime que tous les candidats potentiels à la direction du PLC ont jusqu'ici failli à la tâche de discuter des vrais problèmes auxquels font face les Canadiens à l'approche du 21e siècle. Jean Chrétien et Paul Martin sont tous deux des gens très bien, mais le premier n'est pas l'homme dont le parti a besoin, selon lui, pour entrer dans le prochain siècle et le second n'est comme lui, qu'une recrue.

Toutes ses prises de position reposent sur des principes fort simples, a-t-il expliqué, hier, en conférence de presse. « Je crois à

l'honnêteté, l'intégrité, le retour aux valeurs familiales, le respect de la vie de la conception jusqu'à la mort naturelle, et à l'unité tant au sein du pays qu'au sein de mon parti. »

Âgé de 39 ans et père de cinq enfants, M. Wappel est avocat et s'est fait remarquer au cours de l'investiture libérale dans la circonscription de Scarborough-Ouest comme un farouche oppo-

sant à l'avortement. Il ne veut pas en faire son seul cheval de bataille, mais n'entend pas taire ses convictions à ce propos. Il est contre tout avortement, y compris dans les cas de viol et d'inceste. « On ne corrige pas un crime par un autre crime. »

Opposé à la peine de mort, Tom Wappel ne prêche pas pour autant la tolérance à l'endroit des criminels. Dans un document diffusé, hier, sur un certain nombre de ses positions, il se dit contre la libération des prisonniers pour bonne conduite, croyant plutôt qu'ils doivent purger toute leur peine. Il prône de même la « tolérance-zéro » pour les trafiquants de drogue et trouve inacceptable que la Loi des jeunes contrevenants limite à trois ans seulement leur peine de prison en cas de meurtre.

### Québec s'est exclu

Sur le dossier constitutionnel, il tient à corriger la fausse prémisse sur laquelle se sont engagés les derniers pourparlers ayant abouti à l'accord de principe signé par les onze premiers ministres au lac Meech.

« On laisse croire que les neuf autres provinces et le fédéral ont exclu le Québec de la Constitution en 1982, mais ce n'est pas ce qui est arrivé. Québec a lui-même choisi de ne pas être partie, parce qu'à ce moment, c'était un premier ministre provincial séparatiste qui n'aimait pas le premier ministre du pays. »

« Et il (René Lévesque) a mis, à mon avis, ce problème de personnalité avant les meilleurs intérêts du pays et de sa propre province. »

Tom Wappel invite le Québec à se joindre officiellement à la Constitution, mais sur une base raisonnable de négociation et non pas, comme l'a fait Robert Bourassa, en « mettant une arme à feu sur la tempe des autres » pour que toutes leurs conditions soient acceptées.

Toute dilution des pouvoirs centraux lui est inacceptable. Il s'oppose notamment à la règle d'unanimité amenée par l'accord du lac Meech pour certains changements constitutionnels, « une utopie ». Il tient également à ce que soit défini dès maintenant les implications du concept de « société distincte ».



Le député Tom Wappel, qui représente la circonscription ontarienne de Scarborough-Ouest, a été le premier, hier, à annoncer officiellement sa candidature à la succession de M. John Turner comme leader du Parti libéral du Canada.



Pierre

## CHAMPAGNE

### La Régie du logement : laissez sonner longtemps

Impossible, ces jours-ci, d'atteindre quelqu'un à la Régie du logement. C'est toujours occupé. Toujours, toujours, toujours occupé.

C'est que voyez-vous, tout le monde déménage, ces jours-ci, dans la province de Québec et c'est lorsque l'on déménage que l'on songe, tout à coup, à appeler la Régie du logement.

Mais c'est aussi lorsque les contribuables ont besoin d'information qu'il faut être en mesure de leur répondre.

Le public peut joindre la Régie du logement en composant deux numéros de téléphone, le 643-2245 (c'est lui qui est toujours occupé) ou le 833-5224, à Lévis. A Lévis, on répond ceci : « Ici la Régie du logement. Ceci est un message enregistré. Pour toute information, s'il vous plaît composez le 643-2245. Je répète, 643-2245 ». Vous voyez le genre ?

J'ai pu joindre le directeur de la Régie du logement, Louis Levasseur, tout simplement en composant le 643-1697. Celui-ci m'a déclaré qu'effectivement, il avait eu certains problèmes avec les téléphones en début de semaine. Problèmes techniques qui avaient été résolus.

Il m'a dit aussi que son service comptait six lignes téléphoniques et j'ai pu comprendre que trois préposé(e)s répondaient au téléphone. Il a ajouté qu'il avait lui-même, hier matin, tenté de joindre ses préposé(e)s en composant le 643-2245 et qu'il y était parvenu.

« Il faut être patient, a ajouté M. Levasseur. Ce n'est pas en laissant sonner trois ou quatre coups puis en retéléphonant une heure plus tard qu'on y parviendra. »

M. Levasseur m'a aussi dit qu'il n'avait pas besoin d'ajouter des lignes ou des téléphonistes supplémentaires ces jours-ci, même si la demande est plus importante.

Puisque la raison d'être de ce service public est de donner du service, j'aimerais donc publier, à l'intention des lecteurs de cette chronique, qu'il existe deux autres numéros de téléphone par lesquels on peut joindre la Régie du logement. Ce ne sont pas des lignes pour le public, mais des lignes « administratives ». A Lévis, c'est le 833-7525, et à Québec, le 643-8634. Peut être qu'ainsi, vous aurez droit à des réponses à vos questions.

### Le mois de rien

Le mois de juillet, qui débutera en fin de semaine, est le mois de rien du tout... sans doute parce que tout le monde est en vacances.

De fait, dans tout le mois de juillet, on ne compte qu'une semaine thématique, la Semaine de la sécurité agricole, du 25 au 31 juillet et qu'une seule journée officielle, le 1er juillet, qui est la Journée internationale de la coopération, parrainée par le Conseil canadien de la coopération dont les bureaux sont situés dans l'avenue des Commandeurs, à Lévis.

### Le 22e se souvient

C'est aujourd'hui, le 30 juin, jour anniversaire pour le Royal 22e Régiment. Il a 75 ans et le commandant du régiment, le major général Roland-A. Reid invite tout le monde à participer aux cérémonies qui marqueront cet anniversaire.

Par exemple, aujourd'hui, de 10 h à 17 h, l'entrée est libre à la Citadelle et demain, à 20 h, le concert de la Musique du Royal 22e Régiment est gratuit à l'Agora.

Et le grand défilé militaire qui aura lieu dans les rues de Québec, samedi après-midi, dès 13 h, est gratuit lui aussi.

Bref, des fêtes mémorables pour tout le monde.

### Un doigt dans l'oeil

Le 14 juin j'écrivais : « La Société canadienne des postes et Kodak Canada lanceront, le vendredi 23 juin, à midi, une série de timbres-poste commémorant la photographie canadienne. A Québec, notamment par la faute du photographe Jules-Ernest Livernois, la cérémonie se tiendra dans la salle de bal du Château Frontenac. »

« Belle affaire ! Le 23 juin à 11 h 30, j'ai comme l'impression qu'il n'y aura pas grand monde au lancement. On aurait été mieux de songer au 22 juin ou au 21 juin, premier jour de l'été. Un vendredi 23 juin, même le midi, tout le monde est déjà parti en vacances... »

Et je continuais sur le même grand tempo. Je ne m'y suis pas rendu, parce que ce midi-là, j'étais déjà en route pour Vancouver. Mon escapade dans les Rocheuses. Mais, contrairement à ce que je prévoyais, il y avait du monde.

On m'a assuré avoir reçu environ 450 personnes au Château Frontenac ce 23 juin.

J'écrivais aussi : « N'importe quel premier venu en relations publiques n'aurait jamais convoqué une conférence de presse le vendredi midi précédant une longue fin de semaine de congé ». Je me suis mis un doigt dans l'oeil. Je crois que je devrai revoir mes notions en relations publiques.

### Adjointe parlementaire

Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa a procédé, lors de la réunion du conseil des ministres du 21 juin, à la nomination de la députée de Kamouraska-Témiscouata, France Dionne au titre d'adjointe parlementaire au ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Pierre MacDonald.

### Les grands bureaucrates

En cherchant bien, on arrive toujours à trouver le nom d'un grand bureaucrate qui n'a jamais été sciemment malhonnête. Mais il est très rare qu'on en trouve un qui n'ait été malhonnête qu'une seule fois.

Vous pouvez me joindre, par téléphone, en composant le 644-4015, ou par la poste, en adressant votre courrier à la Tribune de la presse, 1050, rue Saint-Augustin, bureau 222, Québec, G1R-5A4.

# VENTE

PRÉ-SAISON  
MANTEAUX D'HIVER  
ENSEMBLES DE NEIGE

FAITES VOTRE CHOIX MAINTENANT  
NE PAYEZ QU'EN AUTOMNE

VOICI QUELQUES EXEMPLES:

### MANTEAUX

Manteaux de duvet  
Rég. jusqu'à 220 \$

139<sup>95</sup>

Manteaux de drap  
Rég. jusqu'à 345 \$

189<sup>95</sup>

Impers doublés  
Doublure de laine  
Rég. jusqu'à 235 \$

129<sup>95</sup>

### SKI

Ensembles de ski  
Des rabais de 45%  
Rég. jusqu'à 185 \$

99<sup>95</sup>

Deux-pièces de ski  
Prix hors saison

69<sup>95</sup>

Salopettes, sports d'hiver  
marine prix hors saison

39<sup>95</sup>

Norman

PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS UNIQUEMENT

### GESTION MEDICALE s'agrandit



Madame Louise Clément-Tessier

avise les professionnels de la santé que ses nouveaux bureaux sont depuis le 1er mai situés au 1390, chemin Sainte-Foy, Québec (St-Sacrement).

Un service confidentiel et personnalisé. Facturation et conciliation informatisées avec la R.A.M.Q.

682-8853

### DENTISTE



Dr MARIO LORD  
Chirurgien dentiste

Le docteur Mario Lord est un dentiste expérimenté qui a été appelé à prendre la relève du docteur Anne Olivier, à la Clinique médico-dentaire de Loretteville, à compter du 1er juin 1989.

Il sera heureux de vous accueillir afin de répondre à vos besoins bucco-dentaires. Il exerce sa profession en compagnie du docteur René Boutin, au:

153, boul. Valcartier  
Loretteville (Québec)

POUR RENDEZ-VOUS:

843-3725

## LE MONDE

# La Chambre défie Bush et impose de nouvelles sanctions à la Chine

WASHINGTON (AFP, NYTNS) — A l'unanimité, la Chambre des représentants américaine a adopté hier une série de nouvelles sanctions économiques à l'égard de la Chine pour marquer sa condamnation de la répression dans ce pays.

Republicains et démocrates ont uni leurs forces pour approuver, par 418 voix contre aucune, la suspension des garanties gouvernementales aux investissements privés en Chine, l'arrêt de l'expansion du commerce bilatéral, de la

coopération nucléaire civile et du lancement de satellites américains par des fusées chinoises.

Les parlementaires ont pris cette décision après que le secrétaire d'Etat James Baker eut déclaré que la Maison-Blanche était opposée à de telles sanctions. De plus, Baker avait affirmé que la respon-

sabilité de la politique étrangère américaine incomrait au président George Bush.

Les nouvelles sanctions s'ajoutent aux sanctions déjà prises par le président Bush, principalement la suspension des ventes de matériel militaire à la Chine et des contacts à haut niveau avec les dirigeants de ce pays.

« Nous devons signifier à Beijing qu'une perte de capital privé et de savoir-faire technologique sera le prix à payer pour le mépris

de la vie humaine », a déclaré Gus Yatron, représentant démocrate de Pennsylvanie, président de la sous-commission des droits de la personne de la Chambre.

Le secrétaire d'Etat Baker avait plus tôt déclaré que les droits de l'homme « ne sont pas le seul principe qui détermine la politique étrangère » des Etats-Unis.

Baker a cependant écarté pour le moment l'hypothèse d'un veto présidentiel aux sanctions de la Chambre, indiquant que la Maison-Blanche cherchait à adopter un texte de compromis avec le Congrès.

Le texte de la Chambre doit encore être examiné par le Sénat. Son adoption définitive est incertaine car la loi à laquelle il est attaché, prévoyant une aide à l'étranger de \$28 milliards sur deux ans, est impopulaire et pourrait être rejetée par le Sénat.

Le président de la Chambre Tom Foley a reconnu que le Congrès et le président devraient parler d'une seule voix en cette matière mais, a-t-il dit, « il y a une forte demande à la Chambre » pour exprimer la colère des Etats-Unis devant la répression en Chine.

## Une demande d'Amnistie internationale

À la suite de la poursuite de la répression en Chine, la section canadienne francophone d'Amnistie internationale invite la population à communiquer avec des autorités de Beijing pour exprimer son inquiétude et demander que les forces de l'ordre cessent de faire inutilement appel à la force contre les civils non armés.

La population est donc invitée à envoyer des télégrammes, télex et lettres par avion à Beijing au leader Deng Xiaoping, au premier ministre Li Peng ou au président Yang Shangkun.

Les communications peuvent aussi être envoyées à l'ambassadeur Zhang Wenpu, au 515, rue Saint-Jacques, Ottawa, K1N 5H3.

# Les dissidents chinois veulent créer un gouvernement en exil

HONG KONG (AP, Reuter) — Les leaders étudiants du Printemps de Beijing, qui ont réussi à fuir leur pays, ont l'intention de mettre sur pied une organisation d'opposition au régime chinois, possiblement aux États-Unis, ont indiqué hier des sources proches du mouvement.

Wuer Kaixi et Yan Jiaqi, qui se sont réfugiés dans des pays occidentaux grâce à la complicité d'un réseau d'opposants de Hong Kong, lanceront la semaine prochaine, par un communiqué, un appel à la diaspora chinoise dans le monde entier. Ils demanderont à leurs compatriotes de « poursuivre la lutte pour la démocratie ».

Wuer Kaixi, qui se trouverait

en Europe avant de gagner éventuellement les États-Unis, et Yan Jiaqi se sont tous deux manifestés récemment, le premier, dans une cassette vidéo où il prédit la chute prochaine du régime de « bêtes sauvages » de Beijing, le second par une lettre dans laquelle il explique que la « situation politique en Chine est en pleine phase de terreur blanche ».

Les détails de la nouvelle orga-

nisation, ne sont pas encore arrêtés, mais il s'agirait en quelque sorte d'un gouvernement en exil.

Plusieurs formations d'opposants ont dernièrement été mises sur pied, notamment en France, aux États-Unis, au Canada et en Grande-Bretagne. Certaines sont soutenues par le régime chinois nationaliste de Taiwan, d'autres s'affirment indépendantes. Des divergences d'ordre personnel ou idéologique ont déjà cependant provoqué des ruptures au sein de plusieurs de ces organisations. Pendant ce temps, la « normalisation » se poursuit en Chine.

## CONCERT BÉNÉFICE LES BUFFETS MONCHÂTEAU



VOUS INVITENT À UN CONCERT BÉNÉFICE  
AVEC LA TROUPE V'la l'Bon Vent de Québec.

LE DIMANCHE 9 JUILLET 1989 À 19H30  
AU JARDIN DU MONASTÈRE DES AUGUSTINES  
75, RUE DES REMPARTS, QUÉBEC.

PRÉSIDENT D'HONNEUR: MONSEIGNEUR JEAN PELLETIER  
MADAME DIANE LAPIERRE  
DIRECTION MUSICALE: MAIRE DE LA VILLE DE QUÉBEC

En cas de pluie l'événement se tiendra au Palais Montcalm,  
995 Place d'Youville.  
Billets: 60 \$ chacun (reçu d'impôt.) Vin et nourriture seront servis.  
Pour information: 691-5472

LESOLEIL

CHOI  
98 FM

CHRC  
80

PATHONIC

Télé 4

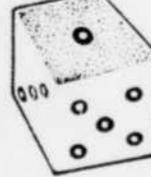
## LIQUIDATION DE DÉMONSTRATEURS à prix d'encan

### ÇA ROULE CHEZ...

	DÉTAIL	SPECIAL	LOCATION 48 MOIS
#90020 Bonneville SE 1989*	24179\$	21834\$	464,83\$
#90019 Bonneville LE 1989*	23074\$	20856\$	440,76\$
#90268 Bonneville SE 1989*	25782\$	23237\$	493,96\$

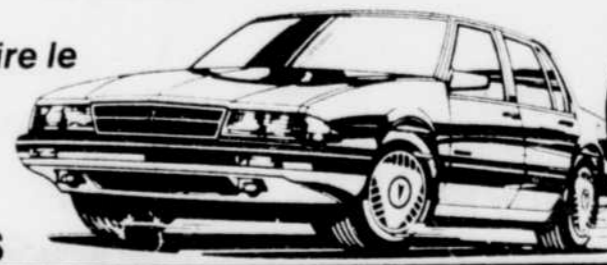


TOURNEZ LA ROULETTE  
CHANCEUSE ET GAGNEZ  
JUSQU'À 600 \$



- \* Air climatisé, équipement complet
- \* Prix de location valide jusqu'au 30 juin 89

Le concessionnaire le plus OUVERT...  
Tous les jours jusqu'à 21 heures  
MÊME LE SAMEDI JUSQU'À 17 HEURES



PLACE LAURIER

Près de la gare d'autobus Voyageur — entrée rue Germain des prés 659-6420



## ENFIN L'ÉTÉ!

Venez vite plonger dans l'été.

En plus de nos jeux aquatiques:  
spectacles de plongeon acrobatique,  
Maxi-golf et circuit Grand Prix.

Village des Sports

LE FUN AU MAXIMUM!

l'Aquacentre du Québec

# Crise politique en Irlande

DUBLIN (AP, AFP) — Le premier ministre Charles Haughey a annoncé sa démission, jeudi, après que le Parlement eut refusé, de peu, de le réélire, plongeant l'Irlande dans une crise politique.

Haughey a ajouté qu'il demeurera en fonction tant qu'un nouveau gouvernement n'aura pas été formé. Il est fort probable qu'il soit chargé de former ce gouverne-

ment en tentant d'obtenir l'appui de certaines formations d'opposition.

Le Dail, le Parlement irlandais, a ajourné ses travaux jusqu'à lundi, pour permettre à Haughey de

mener ces négociations.

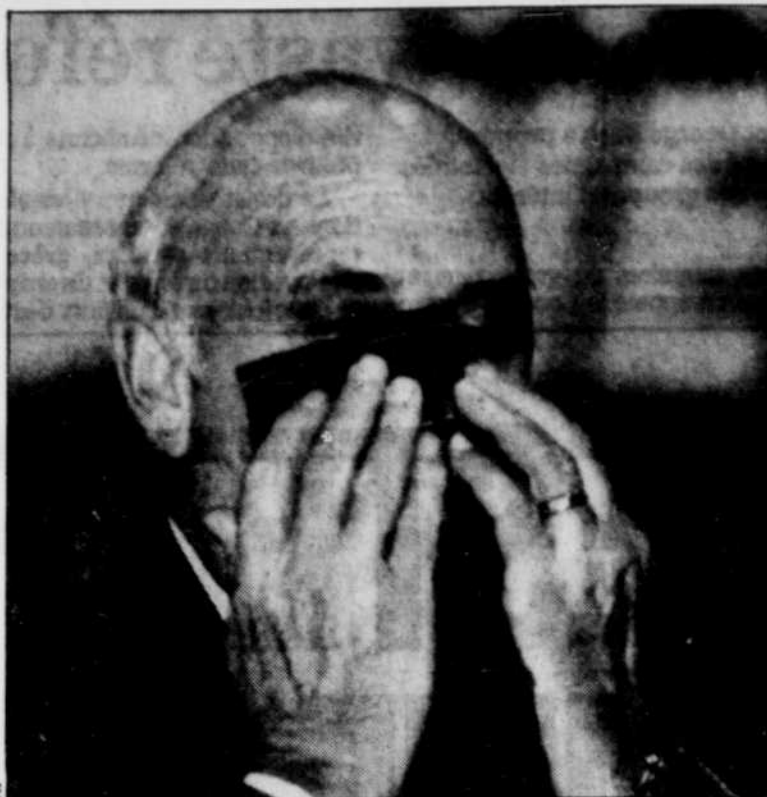
Le Dail a rejeté sa nomination par 86 voix contre 78.

Cette crise politique aurait été évitée si le Fianna Fail, le parti de Haughey, avait obtenu la majorité absolue aux élections anticipées du 15 juin. Toutefois, le Fianna Fail a alors subi un recul, n'obtenant que 77 sièges alors qu'il en avait eu 81 aux élections tenues en 1987. Il avait besoin de 84 sièges pour avoir la majorité absolue.

« Il ne serait pas dans l'intérêt du pays de précipiter de nouvelles élections générales, si cela peut être évité », a déclaré Haughey devant les députés, avant de se rendre chez le président Patrick Hillery, pour lui remettre officiellement sa démission.

Haughey devrait concentrer ses efforts en direction des démocrates progressistes, une formation créée en 1986 par des transfuges du Fianna Fail. Même s'il a perdu sept des 13 sièges qu'il détenait, ce parti est aujourd'hui en position d'arbitre et pourrait être tenté de négocier chèrement son appui à Haughey.

Le principal parti d'opposition, le Fine Gael, a 55 députés. On ne croit pas que Haughey tente d'en arriver à un accord avec cette formation.



## Discours larmoyant

Frederik de Klerk, leader du parti au pouvoir en Afrique du Sud, n'a pu retenir ses larmes, hier, en prononçant le discours d'ouverture du congrès du Parti national à Pretoria. De Klerk a alors dévoilé un plan qui, selon lui, donnerait éventuellement les pleins droits politiques aux Noirs. Toutefois, les militants qui luttent contre l'apartheid ont accueilli avec scepticisme la proposition. L'archevêque anglican Desmond Tutu a rejeté ce plan de cinq ans qui, selon lui, ne vise qu'à faire croire à un changement des politiques sud-africaines.

# Un scandale éclate à Washington au sujet d'un réseau de prostitués

WASHINGTON (AP, Reuter) — Un adjoint de la secrétaire au Travail a remis sa démission, hier soir, après qu'un journal de Washington eut révélé qu'il avait eu recours aux services d'un réseau de prostitution masculine.

Paul Balach était l'agent de liaison de Mme Dole avec la Maison-Blanche.

Plus tôt hier, le Washington Times avait révélé que des agents soviétiques pourraient avoir eu recours à de jeunes hommes de ce réseau de prostitution pour tenter de compromettre des homosexuels détenant de hauts postes dans le gouvernement.

Le journal précisait qu'un autre client du réseau, le consultant international Craig Spence, avait pu

organiser une visite nocturne de la Maison-Blanche en compagnie de six personnes dont deux prostituées homosexuelles, le 3 juillet 1988.

Selon le Washington Times l'examen de centaines de bordereaux de cartes de crédit en faveur du réseau Professional Services ont permis d'identifier deux personnes liées à l'administration Reagan.

Le réseau a été découvert, le 28 février, au cours d'un raid de la police fédérale.

**L'ART DU BIEN RECEVOIR**

Plein soleil et gastronomie dans un décor d'autrefois

**Vacances-soleil**

- Piscine
- Accès au lac
- Planche à voile
- Canot
- Pédalo et chaloupe
- À proximité golf, tennis, équitation, théâtre

**Le charme d'une vieille demeure**

- Construite en 1903
- 24 chambres, certaines avec balcon et bain tourbillon
- Meubles antiques
- Poutres massives

**AUBERGE HATLEY**

Gagnant de la médaille d'or de l'Ordre du Mérite de la Restauration du Québec 1988.

**Disponibilité en juillet**  
à partir de 90 \$ par personne, occupation double, m.a.p.

Les aubergistes Liliane et Robert Gagnon  
B.P. 330  
North Hatley (Québec)  
J0B 2C0  
**(819) 842-2451**

**Le Châtelet des Arts**

invite les jeunes de 3 à 16 ans à ses ateliers artistiques variés

☆☆☆☆

Musique, Danse, Théâtre, Vidéo, Dessin, Peinture, Bricolage, Jeux éducatifs, Arts culinaire et vestimentaire, Informatique et Sciences appliquées aux arts, journal LE HÉRAUT.

**Session d'été**

du 26 juin au 1er septembre de 9h à 16h tous les jours.

Inscriptions à la semaine ou à la journée  
14 \$ par jour / 120 \$ pour 10 jours

**Portes ouvertes le dimanche 2 juillet**

le Génie des Sciences et la Fée des Arts vous reçoivent à la cour royale!

**rendez-vous: 527-2801**

(au coin du 1105, ch. Ste-Foy)  
Le Châtelet des Arts  
804, avenue Joffre  
Québec, QC G1S 3L7

VENTE D'ÉTÉ

50%

de rabais

sur toute la marchandise de saison

• Toute vente finale • Aucune mise de côté

LE PETIT

chaperon

rouge

0-16 ans  
605, boul. Charest Est, centre-ville - 523-7345  
2 heures de stationnement gratuit au Cinéma Odéon

Offrez-vous ces 6 très jolies scènes du Québec

réalisées par un artiste de chez nous, exclusivement pour Ultramar Canada.

AU BAS PRIX DE:

99¢\*

\* À l'achat minimum de 25 litres de carburant. Une reproduction par achat, par client. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. Offre valable jusqu'au 15 août 1989 ou jusqu'à épuisement des stocks.

CHACUNE PLUS TAXE

GRATUITEMENT

À l'achat minimum de 25 litres de carburant. Une reproduction par achat, par client. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. Offre valable jusqu'au 15 août 1989 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Procurez-vous tout à fait

vos première reproduction du rocher Percé, sur présentation de ce coupon.

SERVICE IMMÉDIAT, COURTOIS ET GAGÉ DE SATISFACTION

Pour plus de renseignements, communiquez avec notre centre de satisfaction de la clientèle au:

1-800-363-6949

(sans frais d'interurbain).

# Bush propose une vaste réforme du financement électoral

WASHINGTON (AFP) — Le président George Bush a proposé, hier, une vaste réforme du financement des campagnes électorales destinée à réduire l'énorme influence des groupes d'intérêts.

Dans un discours devant de jeunes stagiaires du gouvernement, Bush a appelé le Congrès à majorité

d'opposition démocrate à approuver cette réforme.

Le projet vise surtout les élections au Congrès, où sénateurs et représentants sortants, grâce à une position de force et divers privilèges, jouissent d'un taux de ré-

lection respectivement de 85 % et 97,7 %. Dans ce dernier cas, se plaisent à souligner les observateurs, le taux est supérieur à celui du Soviet suprême.

Le projet prévoit l'élimination de la plupart des Comités d'action

politique (PAC), groupements d'intérêts qui collectent des fonds pour les hommes politiques.

Les PAC visés sont ceux qui sont organisés par des entreprises, des syndicats ou des associations commerciales. Ces groupes

ont contribué pour 90 % aux \$160 millions US collectés par l'ensemble des PAC pour les élections en 1987-1988.

Les autres PAC, dits « idéologiques », c'est-à-dire rassemblés autour d'une philosophie politique, verront leurs contributions limitées de \$3.000 par candidat et par élection. Bush a d'autre part proposé un doublement des contributions que les partis peuvent faire aux candidats.

Le projet de réforme prévoit également une publication complète des contributions et des dépenses que partis ou organisations diverses engagent au profit d'un candidat.

D'autre part les membres du Congrès ne pourront plus utiliser les services gratuits de la poste parlementaire pour inonder leurs électeurs de leur propagande.

Le projet interdit par ailleurs aux parlementaires de toucher des honoraires pour leurs discours, qui leur permettent parfois de doubler leurs salaires. En échange, Bush propose d'augmenter leurs salaires.

# RESTEZ FRAIS COMME UNE ROSE AU PLUS FORT DE LA CANICULE.



Être confortable dans sa maison lorsqu'il fait 31° à l'ombre demande un gros effort d'imagination si l'on ne possède pas une thermopompe Carrier.

La thermopompe Carrier climatise efficacement votre maison tout en déshumidifiant l'air ambiant; elle vous assure ainsi un confort insurpassable, et ce, peu importe les conditions climatiques.

Et lorsque les vagues de chaleur se dissipent pour laisser place à la saison froide, votre thermopompe

inversera alors son mode d'opération pour chauffer votre maison d'une façon très économique.

Alors cet été, restez frais comme une rose avec une thermopompe Carrier.

Conçue pour vous assurer le maximum de confort dans le meilleur rapport qualité-prix, et offerte à un prix défiant la concurrence, la thermopompe Weathermaster III de Carrier vous assurera fraîcheur et efficacité tout au long de la saison.

La thermopompe  
la plus silencieuse.

Carrier

UNITED  
TECHNOLOGIES  
CARRIER  
CANADA

CARRIER CANADA LIMITÉE, 3075, BOUL. HAMEL OUEST, SUITE 109, QUÉBEC, P.Q., TÉL.: (418) 623-6804/1 800 361-1113

## Limogeage du ministre cubain de l'Intérieur

LA HAVANE (Reuter, AFP) — L'affaire de drogue dans laquelle des officiers supérieurs des forces armées seraient impliqués a fait, hier, une première victime au sein du gouvernement cubain.

Un communiqué du Bureau politique du Parti communiste cubain a annoncé que le ministre cubain de l'Intérieur, le général de division Jose Abrantes Fernandez, était démis de ses fonctions et remplacé par le général Abelardo Colome Ibarra.

Colome a été l'un des organisateurs des services secrets cubains, le G-2, peu après la victoire de la Révolution castriste, au début des années 60.

Selon les observateurs, le limogeage d'Abrantes ne serait que le début d'une vaste purge.

## L'Ouest finance des terroristes

WASHINGTON (AP) — Un prêt bancaire occidental de \$600 millions destiné à l'Allemagne de l'Est aurait plutôt abouti en Libye où il aurait servi, entre autres, à financer des groupes terroristes, selon Norman A. Bailey, ancien membre du Conseil national de sécurité des États-Unis.

Environ \$60 millions ont été répartis également entre des groupes terroristes ouest-allemands, l'Armée républicaine irlandaise et les guérilleros du M19 en Colombie, affirme Bailey dans un programme de télévision de PBS qui doit être diffusé le 12 juillet.

Selon Bailey, « il est relativement simple, si vous contrôlez de puissants systèmes informatiques, de suivre la trace de certains transferts. » La National Security Agency américaine aurait découvert tous les transferts de fonds dans cette affaire.

## Cadavre oublié et dossier égaré

MONTPELLIER, France (AFP) — Des ouvriers cherchant la cause d'une banale panne d'électricité à la morgue de Montpellier ont découvert le cadavre d'un homme oublié dans l'un des tiroirs depuis plus de trois ans.

En novembre 1985, les autorités judiciaires de Cavailon, petite ville proche de Montpellier, avaient envoyé aux fins d'autopsie à la morgue le cadavre d'un homme, d'une trentaine d'années, non identifié et mort roué de coups.

L'autopsie avait bien été pratiquée, mais le cadavre avait ensuite été « oublié » dans un tiroir et conservé au froid. Cet homme sans nom aura doublement joué de malchance car on n'a pas non plus retrouvé son dossier.

75e ANNIVERSAIRE DU ROYAL 22e RÉGIMENT



C'est le 1er novembre 1927 que le roi permettait au Royal 22e Régiment de porter la tunique écarlate et que le bonnet de poil fut autorisé le 15 décembre 1928. Ces deux pièces vestimentaires constituent encore aujourd'hui un attrait de la grande tenue réglementaire et sont portées par la « Garde en rouge ». Baptiste, la mascotte du régiment, est apparu dans le décor en 1955.

## En 1914, un riche médecin vient à la rescousse des militaires francophones Un régiment de Canadiens français mis sur pied grâce à un don de \$50,000

VALCARTIER (PC) — La mise sur pied d'un régiment de Canadiens français revient en bonne partie, assez curieusement, à un riche médecin, le Dr A. Mignault, qui, il y a 75 ans cette année, donnait \$50,000 (un montant énorme à l'époque) pour l'intégration des militaires francophones en une seule unité.

Ce fut le début de la vie glorieuse du 22e Régiment qui a acquis une renommée pendant les deux conflits mondiaux. La date officielle de la naissance du 22e Régiment est le 21 octobre 1914. Une grande manifestation soulignera cet anniversaire aujourd'hui, 30 juin, à Québec.

Lors de la levée de la première division canadienne, en août 1914, on n'avait porté aucune attention à l'origine raciale des recrues de sorte que des Canadiens français étaient perdus dans des régiments anglophones de l'Ouest. Dès septembre, « La Presse » a suggéré que les Canadiens francophones soient concentrés dans des unités de langue française qui seraient mises directement à la disposition de la France.

Le mois suivant, en octobre 1914, grâce au don de \$50,000 du docteur Mignault, on a réussi à mettre sur pied un régiment composé de Canadiens français à l'intérieur de l'armée canadienne.

Ce régiment eut comme premier commandant un Trifluvien, le lieutenant-colonel Frédéric M. Gaudet, âgé de 47 ans.

Le 15 octobre 1914, plus de 15,000 personnes assistent au parc Sohmer, à Montréal, à une grande réunion en vue de stimuler l'enrôlement à laquelle participent les hommes politiques les plus célèbres de l'époque.

L'officier recruteur est le lieutenant George P. Vanier, futur gouverneur général du Canada.

Au début, les recrues doivent se présenter tous les jours aux exercices tenus au parc Lafontaine ou au parc Jeanne-Mance et vont coucher dans leurs familles le soir. Cette situation ne peut durer et les 300 recrues sont envoyées à Saint-Jean, aux casernes des dragons. Quelque 200 soldats recrutés à Québec arrivent trois jours plus tard.

Les recrues n'ont encore ni uniforme ni équipement. Pas même de carabines réglementaires. Les chanceux s'habituent au maniement des armes avec des carabines raccourcies destinées aux cadets tandis que les autres s'exercent avec des bâtons.

### À Amherst

Les casernes destinées à loger 120 cavaliers avec leurs chevaux ne suffisent pas à abriter le régiment qui, en décembre, est envoyé à Amherst, en Nouvelle-Ecosse, où il est accueilli assez froidement. Les soldats sont logés dans une ancienne manufacture et les officiers habitent les hôtels.

À ce moment, le bataillon compte 1,250 hommes et le colonel Gaudet est le seul officier à avoir appartenu à l'armée permanente.

Le bataillon y reste jusqu'au 20 mai 1915. Il s'embarque alors pour la Grande-Bretagne.

Le bataillon y subit un entraînement intensif jusqu'en septembre alors qu'il passe en France. Débarqué à Boulogne, le bataillon se rend à pied en Belgique où il entre dans les tranchées, le 20 septembre. Il enregistre son pre-

mier blessé, le lendemain, et son premier tué, le 23.

L'unité livre sa première bataille rangée à Saint-Eloi, le 4 avril 1915, avant d'être parmi celles qui se retrouveront, quelques jours plus tard, devant les Allemands alors que ces derniers font l'essai des gaz à la bataille d'Ypres.

Au cours de la Première Guerre mondiale, 136 officiers et 5,673 hommes servent dans le 22e qui s'illustre dans une dizaine d'engagements dont le plus célèbre est Courcellette.

Le régiment, à son retour au pays, en 1919, est reçu triomphalement à Québec et à Montréal, avant d'être licencié. Réorganisé comme unité de l'armée permanente, la nouvelle unité est créée officiellement le 20 avril 1920. Les unités, jusqu'alors identifiées par des nombres, sont rebaptisées avec des noms, sauf le 22e qui, sur la recommandation du général McNaughton, garde le nom sous lequel il s'est fait connaître.

### Georges Vanier

La nouvelle unité, qui s'installe à la Citadelle de Québec, est commandée par le lieutenant-colonel Henri Chassé, qui a été commandant en second du 22e Bataillon. Parmi l'état-major, on retrouve plusieurs officiers de l'ancien régiment, notamment le major Georges Vanier, héros de la Première Guerre où il a laissé une jambe et qui succédera éventuellement à Henri Chassé comme commandant.

Le maréchal de France Ferdinand Foch accepte d'être le premier colonel honoraire du 22e et visite le Régiment en 1921. La fanfare du régiment est créée l'année suivante et donne son premier concert sur la terrasse Dufferin le 5 juin 1923. Le régiment porte la

grande tenue (tunique écarlate et bonnet de poil) pour la première fois le 1er juillet 1928.

En 1935, le régiment adopte comme marche réglementaire un arrangement de « Vive la Canadienne » qui remplace ainsi « Sambre et Meuse » qui avait servi jusque-là de marche réglementaire.

### La Seconde Guerre

La Seconde Guerre mondiale sera de nouveau, pour le régiment, l'occasion de s'illustrer. Les « Van Dooos » comme les appellent les Anglais, méritent une dizaine de nouveaux honneurs de bataille dont Casa Berardi, où le major Paul Triquet gagne la Croix Victoria. Le régiment a 381 officiers et hommes tués au cours du conflit et près de 1,500 blessés. Ses membres remportent 115 décorations.

Un 2e Bataillon et un 3e Bataillon sont créés en 1950 et les trois bataillons servent en Corée. Ensemble, ils y perdront 110 officiers et hommes et auront près de 470 blessés. Ils y récolteront 73 décorations.

Le Régiment de Châteauguay et les Fusiliers du Saint-Laurent deviennent, en septembre 1954, les 4e et 5e Bataillons du 22e et le Régiment de Saint-Hyacinthe, le 6e Bataillon, en février 1956.

Le gouverneur général Vincent Massey, en 1955, remet au régiment comme mascotte un bouc qu'on nommera Baptiste, un nom que garderont ses successeurs.

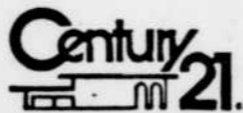
La Ville de Québec, en 1975, accorde au Régiment le droit de cité, c'est-à-dire celui de défiler en tout temps dans ses rues tambours battant et clairons sonnants, un droit dont use le Régiment une fois l'an. Enfin en 1981, une école de combat, disparue en 1968, est remise sur pied à Valcartier.

### ASSOCIATION DU 22e INCORPORÉ

Hommage à nos combattants

1914-18 • 1939-45  
CONFLIT DE CORÉE

L'Association du 22e incorporé est fière d'honorer le courage de tous nos combattants.



PRO-PLUS INC. Courtier

1095, boul. Pie XI Sud  
Val-Bélair

843-1600

À l'occasion de son 75e anniversaire,  
FÉLICITATIONS AU ROYAL 22e RÉGIMENT,  
premier régiment canadien français  
de la Force régulière.



\* PORTIONS CONTROLÉES  
pour restaurants, hôtels  
et institutions

2610, boul. Hamel, Duberger (Québec) (418) 687-4740



Le Colonel du Régiment  
le Colonel Mario R. Gaulin,  
le Président de l'Association du 12e RBC  
inc.

le Colonel G. Bordet, CD  
et

tous les membres de l'Association  
du 12e Régiment blindé du Canada  
félicitent le R 22e R  
pour son 75e anniversaire de fondation.

### Bell Helicopter TEXTRON

Une division de Textron Canada Ltée

Le Royal 22e,  
un illustre régiment  
dont nous pouvons être fiers!

C'est avec fierté que nous  
désirons souligner le  
75e anniversaire  
de la formation du Royal  
22e Régiment.

### CP Express & Transport

3175, rue Jean-Molson  
QUÉBEC (Québec) G1X3X4  
Tel.: (418) 653-3482

Atlas Van Lines



(Canada) Ltée

Félicitations au Royal 22e Régiment  
pour le 75e anniversaire de sa  
formation.

NAP. GIROUX INC.

610, rue Godbout, Québec (Québec) G1J 1M9  
623-5212

Félicitations pour votre  
75e anniversaire



Caisse d'économie de  
la base «Valcartier»  
Un actif de 13 800 000 \$ au  
service des membres

Marcel A. Charest  
Directeur

Siège social  
Base Valcartier, C. P. 100  
Courcellette (Québec) G0A 1R0  
(418) 844-3787

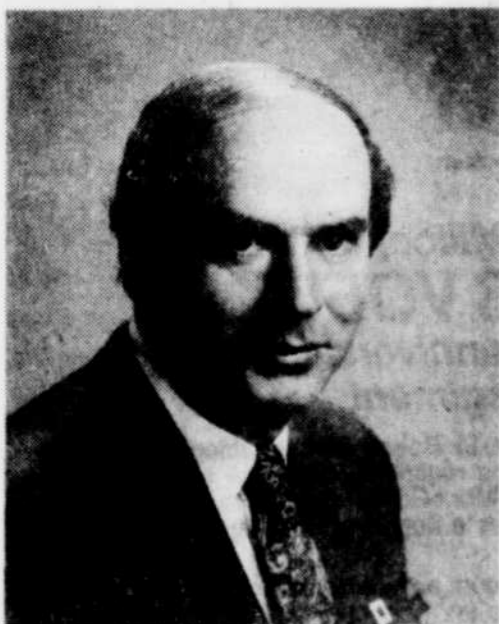
Sincères félicitations  
au Royal 22e Régiment  
à l'occasion de son  
75e anniversaire  
de formation.



COMMUNAUTÉ  
URBAINE  
DE QUÉBEC



LA VILLE DE  
VAL-BÉLAIR



Bonjour,

Au nom du Conseil municipal et de  
toute la population de Val-Bélair,  
j'offre mes plus sincères félicitations au  
Royal 22e Régiment, à l'occasion de  
son 75e Anniversaire.

Nous entretenons avec nos voisins de  
la Base militaire de Valcartier  
d'excellentes relations et je suis fier de  
pouvoir compter plusieurs familles de  
militaires parmi les citoyens de  
Val-Bélair. Leur présence est un actif  
dans notre milieu.

Je souhaite encore longue vie au  
Royal 22e Régiment et une brillante  
carrière à tous ses membres.

Claude Beaudoin  
maire

Le Général commandant et tous les membres

du 5e Groupe-brigade du Canada  
et de la Base des Forces canadiennes

VALCARTIER

sont heureux de s'associer à cet événement

et offrent leurs meilleurs vœux au

ROYAL 22e RÉGIMENT

à l'occasion de leur 75e anniversaire



## 75e ANNIVERSAIRE DU ROYAL 22e RÉGIMENT

## Le doyen du régiment s'est enrôlé comme «enfant de troupe» en 1924

Quand les trompettes vont sonner le 75e anniversaire du Royal 22e Régiment, le major Lucien Palascio, avec ses 82 ans, fêtera pour sa part, son 65e anniversaire d'appartenance à ce célèbre régiment purement québécois.

Georges-Philias Vanier.

« Mon plus beau souvenir, c'est en juin 1975 (j'avais presque 68 ans) quand on m'a transporté à Chypre et qu'à l'occasion du dimanche de la fête des Pères, on m'avait nommé « Papa du 2e Bataillon du R22eR ». Ils m'avaient préparé un énorme gâteau de quatre pieds de diamètre, garni d'un tas de chandelles. Ce fut une magnifique journée que je n'oublierai jamais! »

textes de FRANÇOIS ROY  
LE SOLEIL

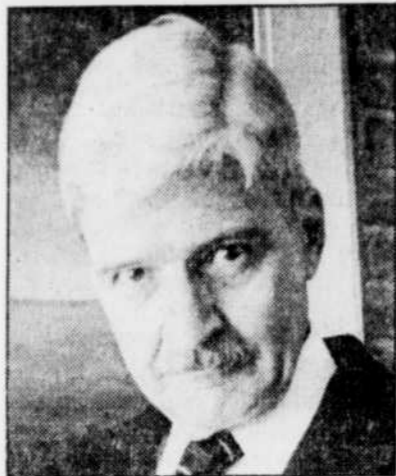
« J'avais 17 ans quand je me suis enrôlé le 26 octobre, 1924, avec le R22eR. On ne m'appelait pas soldat, on m'appelait enfant de troupe (boy), parce que j'avais pas encore 18 ans. J'ai servi comme aide ou valet de celui qui était alors le lieutenant-colonel

## Né à l'ombre de la Citadelle: de cadet à brigadier général

Le brigadier-général Marcel Richard, né à Québec il y a 68 ans, a passé 37 années avec le Royal 22e Régiment. « Mais aussi bien dire que ça fait au-delà de 52 ans, que j'appartiens de coeur à ce régiment ».

Ce vétéran milicien, né à l'ombre de la Citadelle et gravissant, du rang de cadet jusqu'au titre de brigadier-général, tous les échelons militaires, affirme « avoir connu une telle variété d'événements de façon intense, tant durant la Deuxième Guerre mondiale que durant celle de Corée, que je ne saurais définir mon meilleur souvenir avec le R22eR.

« J'ai été marqué par l'intensité de la bataille à Casa Berardi, en combattant avec la compagnie du



Le brigadier-général Marcel RICHARD.

capitaine Paul Triquet, Croix Victoria. J'ai également vu de l'action avec le général Allard, un grand militaire. Enfin, j'ai passé deux années au combat en Europe et plus tard je suis resté pendant huit mois en Corée, et j'en ai rapporté des moments inoubliables avec le R22eR », concluait cet officier supérieur, depuis maintenant 13 ans à sa retraite et qui a défini comme un choix presque naturel, pour lui, de joindre autrefois les rangs de ce fameux régiment québécois.

Doyen du R22eR, le major Palascio a longtemps fait partie du groupe d'instructeurs spécialisés et connu du service auprès du Régiment Chateauguay, du Régiment St-Hyacinthe, à Lac-Mégantic et aussi au camp militaire de Lauzon. En 1931, il était sergent quartier-maître de la seule compagnie qui formait le Royal 22e Régiment. « C'est moi qui montais la parade du matin avec les 104 hommes, neuf officiers et les 21 membres de la fanfare. Le commandant était le lieutenant-colonel J.P.V. Archambault. » Nommé lieutenant en 1942, le major Palascio prit sa retraite le 19 février 1947.



Le major Lucien PALASCIO.

## De beaux souvenirs et non des récits de durs combats

Dans un survol de ses années de service avec le Royal 22e Régiment, avec qui il s'était enrôlé vers la fin de la Deuxième Guerre mondiale, le major Patrick R. Tremblay se rappelle surtout de la guerre de Corée en 1951.

« Avec le Royal 22e Régiment, ce sont tous des beaux souvenirs qui me reviennent en mémoire et pas des récits de durs combats », souligne cet officier âgé de 68 ans, qui en avait 25, quand il fit la campagne pour libérer la Hollande en 1945. Il avait auparavant fait du service dans la Marine.

« Mon activité la plus intense avec le 22e, ça été définitivement en Corée, au printemps 1951, quand j'étais commandant de la compagnie B, sous les ordres du lieutenant-colonel J.-A. Dextraze qui dirigeait le 2e Bataillon. Quand on est revenu au pays en 1952, ce sont les hommes du 1er

Bataillon qui nous avaient remplacés. Eux-mêmes ont été relevés au printemps 1953, par les forces du 3e Bataillon qui était resté là jusqu'en avril 1954, même si l'armistice avait été signée en juillet 1953 ».

Poursuivant sa carrière, le major Tremblay est ensuite allé en Allemagne pour commander pendant deux ans, le 1er Bataillon du R22eR à la base de Lahr. Arrivé à sa retraite en 1970, ce vétéran disait pour résumer sa carrière : « Toutes ces années que j'ai portées les insignes du Royal 22e Régiment, resteront pour moi remplies de bons et inoubliables souvenirs ».



Le major Patrick TREMBLAY.

### En Bref

#### ■ Le 22e Bataillon

Entraînés pour la Première Guerre mondiale, les effectifs du 22e Bataillon qui se préparaient à monter à bord du Saxonie le 20 mai, 1915, au port d'Halifax, à destination de l'Angleterre, se composaient de 35 officiers, et 1.154 sous-officiers et soldats.

#### ■ Le maréchal Foch, colonel du R22eR en 1921

Fait marquant et mémorable dans l'histoire du 22e Régiment : c'est le 18 mai, 1921, que Ferdinand Foch, maréchal de France, de Pologne et feld-maréchal de Grande-Bretagne, ancien généralissime (sept étoiles) des Armées alliées durant les derniers mois de la Grande Guerre, devenait colonel du régiment.

#### ■ Une bravoure soulignée par de nombreuses décorations

Au total, 328 décorations et deux Croix Victoria à titre posthume, l'une au caporal Joseph Keable et l'autre au lieutenant Jean Brillant, avaient souligné la bravoure des membres du 22e Bataillon entre 1915 et 1918. La Croix Victoria du capitaine Paul Triquet, le fut de son vivant avec le Royal 22e Régiment, au cours du deuxième conflit mondial.

#### ■ Un roi comme colonel

En mars 1931, le brigadier-général T.L. Tremblay devient le colonel du Régiment, succédant au maréchal Foch, décédé le 20 mars, 1929. Puis en février 1938, le roi George VI devient le colonel-en-chef du Royal 22e Régiment et lui rendit sa première visite à la Citadelle, en mai 1939.

#### ■ 149 décorations pendant la Deuxième guerre mondiale

Durant les cinq ans et huit mois de service qu'a effectué en Europe le Royal 22e Régiment, pendant la Deuxième Guerre mondiale, les membres du régiment méritèrent 149 décorations, dont la Croix Victoria épinglée au capitaine Paul Triquet.

#### ■ 1964, une année mémorable

L'année du 50e anniversaire du R22R en 1964, est restée mémorable : le 1er Bataillon s'était déployé avec la Force des Nations-Unies à Chypre ; le 2e Bataillon et un groupe du 3e Bataillon s'étaient déplacés à Montréal pour venir en aide aux autorités civiles tandis que la compagnie B, du 3e Bataillon, maintenant unité antichars, s'était retrouvée au Fort Anne, à Werl, Allemagne.

#### ■ Intégration des forces armées

Autre date mémorable, ce 1er août 1964 quand le gouvernement canadien avait décrété l'intégration des forces armées. Toutefois, ce n'est que le 1er février 1968, que l'unification des éléments de mer, terre et air se réalisait pour une restructuration importante.

#### ■ Des champions en compétition

Les gars du 22 se sont illustrés au combat bien sûr, mais autant dans les manœuvres que dans de glorieuses compétitions militaires et sportives. Apprenez que le 1er Bataillon demeure invaincu aux jeux annuels du 4e Groupe-brigade mécanisé du Canada en Europe et ce, depuis le début de ces jeux en 1974. Au Canada, l'équipe du 3e Bataillon conserve sa suprématie au tir et c'est elle qui représente régulièrement les Forces canadiennes aux prestigieuses compétitions du Commonwealth, à Bisley, en Angleterre.

### MAISONS MODULES BEAUPORT inc.

VENTE DE TERRAINS ET DE MAISONS

**Daniel Garneau**

directeur des ventes

322, boul. Rochette, Beauport (Québec) G1C 1A2,  
tél.: 663-8545, (rés.) 661-8655

*Nous désirons rendre hommage au  
Royal 22e Régiment à l'occasion de ses  
75 années de loyaux services.*



LE QUARTIER GÉNÉRAL  
DE LA FORCE MOBILE  
EST HEUREUX DE  
RENDRE HOMMAGE  
AU  
ROYAL 22e RÉGIMENT  
À L'OCCASION DE  
SON 75e ANNIVERSAIRE

Spécialiste des arts graphiques  
depuis 4 générations

Graphisme  
Composition  
Lithographie  
Thermographie  
Embossage



238 CLOUTIER, LORETTEVILLE, QC



**William Scully**  
Limitée

2090, Moreau, Montréal  
(Québec) H1W 2M3

Tél.: (514) 527-9333  
Fax: (514) 521-5942

RENÉ BRISEBOIS  
gérant



DISTRIBUTION DE TILLY INC.

365, boul. du Pont de Québec  
G0S 2Z0  
TÉL.: (418) 831-7274

• Fromages canadiens et importés  
• Distributeur exclusif de la marque *Nouka*

HEUREUX 75e

Nous sommes fiers de compter parmi les fournisseurs sélectionnés par le Royal 22e Régiment.

*Laissez-vous séduire par la qualité.*

C'est avec fierté que nous soulignons le

**75e ANNIVERSAIRE** du  
**ROYAL 22e RÉGIMENT**



LE PARC TECHNOLOGIQUE  
DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

333, rue Franquet, C.P. 8743  
Sainte-Foy (Québec)  
Canada G1V 4M6  
Tél.: (418) 654-0242



**Air Canada**

Le 75e anniversaire du  
Royal 22e Régiment,  
un événement que nous  
sommes fiers de souligner

# Bravo!

Les Produits de défense SNC et ses divisions de la région de Québec, Arsenaux Canada et MI, sont heureux de s'associer au Royal 22e Régiment à l'occasion de son 75e anniversaire.

**LES PRODUITS DE DÉFENSE SNC Itée**

Une filiale du Groupe SNC



Secteur de l'Est (Milice)

Le Secteur de l'Est (Milice) offre ses  
**MEILLEURS VOEUX**  
à l'occasion du 75e anniversaire du  
Royal 22e Régiment

En octobre 1914, le premier ministre du Canada, Sir Robert Borden, autorise le recrutement du 22e bataillon lequel est formé par les régiments de milice suivants: le 9e Voltigeurs de Québec, le 65e Carabiniers Mont-Royal, aujourd'hui les Fusiliers Mont-Royal, le 85e Régiment de Maisonneuve et le Régiment de Chateauguay aujourd'hui le 4e bataillon du Royal 22e Régiment.

Ces unités, ainsi que plusieurs autres, sont toujours actives au sein du Secteur de l'Est (Milice) et aimeraient rendre hommage à tous les hommes dont la discipline et le courage ont créé l'esprit, la tradition et la réputation dont jouit aujourd'hui le Royal 22e Régiment.

75e ANNIVERSAIRE DU ROYAL 22e RÉGIMENT

« Il faut être fier de notre 22e purement québécois »

—Le lieutenant-colonel Lucien Turcotte

« Mes années avec le Royal 22e Régiment, je peux les qualifier d'extraordinaires, » déclare le lieutenant-colonel Lucien Turcotte, qui à 67 ans, vient de quitter son poste de conservateur du musée de la Citadelle.

Véritable encyclopédie après 15 années à cet endroit, cet officier vétéran n'est pas peu fier de souligner: « Nous possédons le plus vieux canon français en Amérique du Nord, datant de 1680. Notre salle de médailles, dont trois Croix Victoria, nos collections de drapeaux et notre vitrine sur le maréchal français Foch sont de véritables trésors. Nous avons le fanion personnel, le képi et le calot à sept étoiles du maréchal, c'est remarquable. »

Le lieutenant-colonel Turcotte a porté l'écusson du R22R de 1943 à 1974. Il fit d'abord partie des renforts envoyés en Afrique du Nord et remonta avec les forces alliées vers la Sicile et l'Italie.

Quant prit fin cette Deuxième Guerre mondiale, de Hollande il s'enrôla avec la Force intermédiaire pour aller combattre au Japon. Mais pendant qu'il s'entraînait en Nouvelle-Écosse, le Japon dut capituler.

Doué d'une mémoire remarquable, cet officier ne semble avoir vécu que des souvenirs agréables durant sa carrière militaire. « J'ai été très chanceux pendant mon séjour avec le R22eR. J'ai occupé diverses fonctions d'état-major avant de devenir conservateur du musée que je suis fier d'avoir amélioré au cours des ans. C'est surprenant de voir les foules qui le visitent chaque année. Il faut être fier de notre R22eR purement québécois ».



Le major-général Terry LISTON.

Le R22eR est une unité qui mérite bien sa réputation

« Ce fut une très heureuse période que j'ai passée avec le Royal 22e Régiment, » commentait le lieutenant-général Jean-Jacques Paradis qui a commandé le 3e Bataillon durant les années 1966-67-68.

Maintenant dans la soixantaine, cet officier vétéran rappelle qu'il n'avait que 16 ou 17 ans quand la Deuxième Guerre mondiale s'est achevée, donc trop jeune pour faire du service. « Mais j'étais avec le 22e, en service actif en 1950, en 1968 et jusqu'en 1981 quand j'ai pris ma retraite du régiment à 52 ans. Pendant tout ce temps, j'ai surtout favorisé les relations humaines et cet esprit de vie familiale qui régnait dans l'unité, » ajoutait ce Montréalais d'origine, bien heureux de vivre à Cap-Rouge maintenant.

Avant de diriger la 5e Brigade en 1972, à Valcartier, le lieutenant-général était sur les rangs du 2e Bataillon, à la guerre de Corée, et a aussi fait partie du 3e Bataillon. Il a servi en Europe, entre 1957 et 1959, à la base de Werl en Allemagne, avant de revenir au Québec.

Une grande aventure sous l'écusson du légendaire castor

Toutes ses expériences vécues au sein du R22eR, entre 1958 et 1988, le major-général Terry Liston les a mentalement consignées au grand livre de sa carrière militaire sous un seul titre : une grande aventure. Aujourd'hui encore, à sa retraite des forces armées, bien qu'il ait à peine 50 ans, il porte toujours avec fierté l'écusson du légendaire castor.

textes de FRANÇOIS ROY  
LE SOLEIL

En 1957, il avait mérité sa commission d'officier à Borden, en Ontario, et se retrouvait à la base de Valcartier l'année suivante, avec le corps des parachutistes du 2e Bataillon. En 1962-63, il fut de la force multinationale envoyée au Congo.



Le lieutenant-général Jean-Jacques PARADIS.

« Avec plusieurs officiers du R22eR là-bas, nos services auprès de l'état-major des Nations-Unies étaient bien appréciés, car nous parlions aussi bien français qu'an-

glais, dans ce pays africain de langue française. Notre tâche consistait en plus, à encadrer les unités de transmissions. J'ai également fait six mois en brousse, comme seul officier de liaison avec un bataillon de l'armée congolaise qui avait été dépêché dans la province

L'euphorie a marqué le retour au pays après cinq longues années de combat

L'adjudant-chef Iréné Roy, à l'aube de ses 77 ans, rappelle qu'après s'être enrôlé auprès des Voltigeurs de Québec, en renfort de la 1ère Division, en mai 1940, il avait été accepté comme milicien du Royal 22e Régiment sur le front, en juin 1941, sous le nouveau commandant qui était le lieutenant-colonel Paul-Emile Bernatchez.

« Mon meilleur moment avec le 22e, c'est quand on est revenu en octobre 1945. Ça faisait cinq longues années que je me battais outre-mer. J'étais parti avec un 'advance party' dirigé par le colonel Dupuis. Nous avions fait plusieurs campagnes, dont celles de Sicile, d'Italie et la fameuse bataille de Casa Berardi où j'étais sergent-major régimentaire. On était avec le 18e Bataillon en renfort, quand le capitaine Paul Triquet V.C. (Croix Victoria) a disputé cette crête aux Allemands ».

Né le 2 juillet 1912, à Saint-Martin de Beauce, ce courageux militaire vivant à Sainte-Catherine de-la-Jacques-Cartier, notait que son unité se déplaçait souvent, ayant combattu en Hollande, auparavant à Pacino en Sicile et, ensuite, lors du débarquement en

du Katanga, » rappelait-il. Occupant aujourd'hui le poste de vice-président aux Ressources humaines à la MIL-Davie de Lauzon, ce militaire chevronné fait souvent référence au mode de vie du 22e Régiment « comme si c'était un grand village où tout se sait, que ça se passe en Allemagne, à Chypre ou partout est remarquée la présence du R22eR. C'est cet esprit de corps, de camaraderie que j'aime retrouver, chaque fois que je retourne à la Citadelle pour y rencontrer mes compagnons ».

Italie. Au retour du front, sur le bateau voguant vers Halifax, il était sergent-major régimentaire de navire (Ship RSM). « Je n'oublierai jamais notre arrivée à l'Anse-aux-Foulons. Cette atmosphère de victoire. C'était l'euphorie. On nous avait conduits sur les Plaines, pour une cérémonie aux drapeaux. C'était émouvant! »

Le programme des fêtes du 75e anniversaire

30 juin de 10 h à 17 h : la Citadelle ouvre ses portes au grand public pour une démonstration des équipements utilisés dans les bataillons d'aujourd'hui.

30 juin à 20 h : à l'Agora du Vieux-Port de Québec, la musique du Royal 22e Régiment présente un concert gratuit pour toute la population.

1er juillet à 13 h : à la Place George-V, levée du drapeau, présidée par Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, l'Honorable Gilles Lamontagne. Après cette cérémonie, défilé de troupes à pied et en véhicule dans les rues de Québec.

2 juillet à 11 h 30 : à la basilique Notre-Dame de Québec, messe commémorative célébrée par l'Archevêque du diocèse de Québec, Son Éminence le Cardinal Louis-Albert Vachon.



Le lieutenant-colonel Lucien TURCOTTE.

**loretteville**

« Au plaisir de dire un très joyeux 75e Anniversaire au Royal 22e Régiment, s'ajoute la joie de lui souhaiter de nombreuses années encore au service de notre patrimoine. »

**Denis Giguère, maire de Loretteville**

**Royal Canadian Artillery Association**

est heureuse de rendre hommage aux membres du Royal 22e Régiment pour leur contribution exemplaire au maintien de la paix dans le monde.

**LE MUSÉE**  
du  
**ROYAL 22e**  
**RÉGIMENT**

**LA CITADELLE, QUÉBEC**  
Ouvert tous les jours pour visites.  
Pour information, réservations:  
**648-3563**

**DU-RO**

vitres d'autos

**NOS SERVICES:**

- Remplacement de pare-brise et de vitres
- Réparation de pare-brise
- Toits ouvrants
- Rembourrage automobile

**QUÉBEC** 20, de la Pointe-aux-Lièvres  
**LÉVIS** 557, route Trans-Canada (132)

**Félicitations**  
au Royal 22e Régiment, à l'occasion de son 75e anniversaire

**Gouvernement du Canada / Government of Canada**  
Anciens Combattants / Veterans Affairs

**Êtes-vous un ancien combattant qui a servi au Canada?**

Vous pourriez être admissible au Programme pour l'autonomie des anciens combattants.

Vous devez avoir 65 ans ou plus, avoir servi au moins 365 jours au cours de la Première ou la Seconde Guerre mondiale, avoir besoin d'aide financière et avoir des besoins de santé.

Pour savoir si vous êtes admissible, composez sans frais:

**Bureau régional du Québec:**  
Les résidents de Montréal 340-2051  
Les résidents du Québec à l'extérieur de Montréal  
1-800-361-6867 ou  
1-800-361-6868

**Canada**

**SANI-JET**

AU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

**Partout au Québec**

POUR DES TACHES COMMERCIALES, RESIDENTIELLES ET INDUSTRIELLES

<b>NETTOYAGE</b> de dépavements, de pontons, de bords et autres, de pontons, d'épave et de garage, de drains, ardoises, de trottoirs, carrelages, et briques, de plafonnements, de persiennes, de toits, de pontons, de fontaines.	<b>POMPAGE</b> de bran de sciure, sable et autres, de liquide et semi-liquide et boue, de fosses septiques, de fosses de sédiments, d'égouttoirs.	<b>DEGELAGE</b> de trottoirs de 10 à 60 pieds de diamètre, de canalisations.
---	--	---

415, chemin Ste-Hélène  
St-Joseph de Lévis  
Qué. G6V 6N4  
Tel: 837-9321

**Boulangerie Doyon**

Division de Multi-Markets inc.

**GAILURON**

Nous sommes fiers de compter parmi notre clientèle le Royal 22e Régiment à qui nous souhaitons un heureux 75e anniversaire de formation.

**847, av. Royale, Beauport G1E 6B3**  
**Tél.: 667-8010**

**ROYAL 22e RÉGIMENT**

pour souligner son 75e anniversaire de formation.

Du président et membres de la filiale Citadelle (260) de

**LA LÉGION ROYALE CANADIENNE**

Patron Principal Son Excellence le Gouverneur général du Canada

**CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES**  
Division de Québec

2323, boul. Versant Nord  
bureau 208  
Sainte-Foy (Québec) G1N 4P4  
Tél.: (418) 681-0609

UN SERVICE AUX EX-MEMBRES DES FORCES ARMÉES

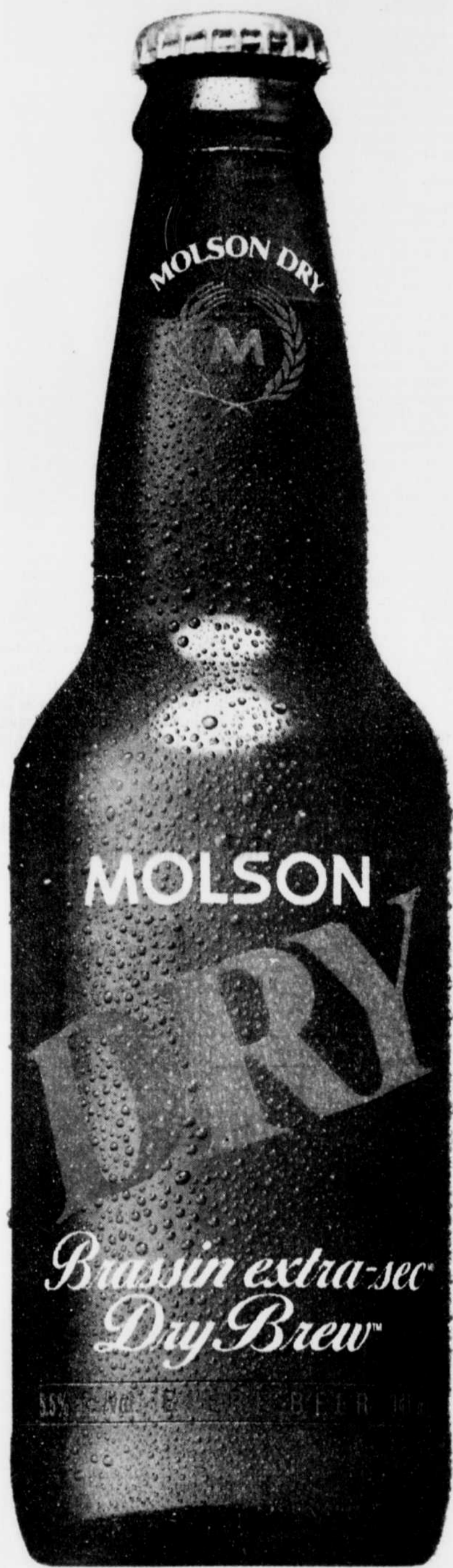
**IVI**

IVI, une division de

**LES PRODUITS DE DÉFENSE SNC LTÉE**

2500, boulevard Pie-XI Nord  
Val-Bélair (Québec)  
G0A 1G0

Tél.: (418) 844-3711  
Fax: (418) 844-2608  
Télex: 051-2256



**LE GOÛT DU CHANGEMENT.**